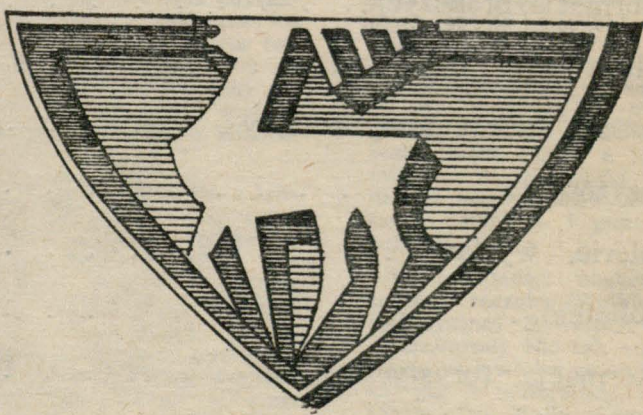


**informator
kulturalny
i turystyczny
województwa
jeleniogórskiego**



listopad 10/19/78



SPIS TREŚCI

	str.
Teatr	5
Muzea	9
Muzyka	15
Film	17
Gielda programowa	24
Estrada	25
Informacje, propozycje	26
„Muza 78”	31
Ośrodki, kluby, domy kultury	32
Krzyżówka	38
Galerie, wystawy	40
Biblioteki	42
Informacja turystyczna	45

60 lat temu — 7 listopada 1918 roku powstał w Lublinie pierwszy Tymczasowy Rząd Republiki Polskiej kierowany przez Daszyńskiego. Po wieloletniej niewoli Polska odzyskała niepodległość. Dziś z perspektywy czasu różnie oceniamy przedwojenny okres istnienia państwowości. Mówi się o błędach polityki zagranicznej, o nienajlepszej sytuacji gospodarczej, o ucisku społecznym. Wszystko to prawda. Ale nie można ludziom odmówić zasług, przede wszystkim tych dotyczących budowania jedności kraju.

Polska była w o wiele gorszej sytuacji niż inne narody znajdujące się pod okupacją. My byliśmy bowiem rozbici, między trzy zabory: pruski, austriacki i rosyjski. Każdy z

dwudziestolecia międzywojennym ukształtowało się oblicze polskiej klasy robotniczej. Stała się ona zdolna do tego, aby po II Wojnie Światowej przejąć władzę.

Dziś po 60 latach w okresie jubileuszu, możemy być dumni z naszej Ojczyzny. Polska Rzeczpospolita Ludowa to kraj, który liczy się w świecie. Znajdujemy się w czołówce państw pod względem gospodarczym, nasze inicjatywy na forum Organizacji Narodów Zjednoczonych spotykają się z poparciem innych narodów. Wszystkim nam żyje się lepiej. I dla udowodnienia tego faktu nie trzeba przytaczać wielkich cyfr. Wystarczy rozejrzeć się dookoła, przyjrzeć się swoim sąsiadom, znajomym, obserwować roz-

ROCZNICE WAŻNE DLA KAŻDEGO POLAKA

zaborców starał się przez dziesiątki lat zniszczyć na tych terenach wszystko co polskie. Wykształciły się inne obyczaje, inne stosunki społeczne, inne prawodawstwo. Trzeba było czasu wiele lat, żeby to wszystko ujednoczyć, żeby nie było rażących różnic między Galicją, Warszawą, a Wielkopolską.

W każdym z zaborów, a także na emigracji istniały ugrupowania, partie polityczne, mające jeden wspólny cel: powstanie państwa polskiego, ale inaczej go sobie wyobrażające. Stąd brak potem wspólnej koncepcji, linii politycznej, ciągle zmiany rządów, które doprowadziły w konsekwencji do katastrofy wrześniowej.

Okres błędów. Na pewno. Ale nie mamy ich co się aż tak bardzo wstydzić. Na błędach wszyscy się uczyliśmy. W

wój motoryzacji, strukturę spożycia. Oczywiście, że jest jeszcze wiele trudności, ale to cena jaką płaci się w pierwszym okresie za szybki, dynamiczny postęp.

Polak polecał w kosmos. Po raz pierwszy w historii głową Kościoła Katolickiego został także Polak, a jest to między innymi dowód uznania dla naszego kraju, dla naszych osiągnięć i pokojowej polityki.

W listopadzie obchodzimy także 61 rocznicę Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Nic tak nie wywarło wpływu na rozwój Polski jak to historyczne wydarzenie. To Rosja Radziecka anulowała traktaty rozbiorowe umożliwiając tym samym powstanie niepodległego kraju, to Armia Czerwona stanowiąca główną siłę, która rozprawiła się z faszyzmem, po-

mocy Związku Radzieckiego zawdzięczamy powstanie wielu naszych wielkich inwestycji przemysłowych, odbudowę miast ze zgliszcz wojennych. Sojusz ze Związkiem Radzieckim to podstawowa gwarancja bezpieczeństwa naszych granic, bezpieczeństwa nas wszystkich.

Nie są to jedyne rocznice, które obchodzimy w listopadzie i grudniu. Świętujemy także 60 rocznicę powstania Komunistycznej Partii Polski, 30 rocznicę zjednoczenia polskiego ruchu robotniczego, w październiku minęła 35 rocznica bitwy I Dywizji im. Tadeusza Kościuszki pod Lenino, przygotowujemy się do obchodów w roku przyszłym XXXV-lecia Polski Ludowej.

W tej atmosferze w dniach od 20 do 30 listopada zorganizowane zostaną XII Dni Książki Społeczno-Politycznej „Człowiek — Świat — Polityka”. Na kiermaszach i wystawach znajduje się wiele pozycji poświęconych wyżej wymienionym wydarzeniom. Ale nie tylko. Także: klasyczne dzieła literatury filozoficznej,

ekonomicznej i socjologicznej, materiały i dokumenty związane z działalnością PZPR oraz innych partii komunistycznych i robotniczych, wydawnictwa ukazujące tradycję, szlak bojowy, oraz wkład Ludowego Wojska Polskiego w rozbudowę kraju i umacnianie jego obronności, publikacje zapoznające szerokie kręgi społeczeństwa z założeniami reformy systemu edukacji narodowej, z dokumentami społeczno-gospodarczymi PRL, pozycje popularyzujące program zagospodarowania Wisły, realizację Huty Katowice, Bełchatowa, Lubelskiego Okręgu Węglowego, Polkoloru i innych wielkich inwestycji gospodarczych.

Książka społeczno-polityczna cieszy się dziś zasłużoną popularnością. Świadczy o tym błyskawiczne rozchodzenie się chociażby takich pozycji jak „Rozmowy z ojcem” Ryszarda Wojny. Sądzę więc, że do odwiedzenia kiermasza i wystaw nie trzeba nikogo namawiać. Szczegóły wewnątrz numeru.

Andrzej Grzelak



Dyrektor i kierownik artystyczny — ALINA OBIDNIAK

58-500 Jelenia Góra, al. Wojska Polskiego 38, tel. 232-74, 75

Kasa czynna w godz. 10.00—13.00, 17.00—19.00, tel. 223-25. Organizacja widowni (bilety zbiorowe) w godz. 9.00—14.00, tel. 246-32.

PORTRETY AKTORÓW — TERESA LEŚNIAK

Teresa Leśniak w tym sezonie otrzymała nagrodę „Srebrnego Kluczyka” za rolę Lizetty w „Grze miłości i przypadku” P. Marivaux. Nagroda ta jest także uhonorowaniem Jej całego dotychczasowego dorobku na jeleniogórskiej scenie.

Teresa Leśniak rozpoczęła naukę w warszawskiej PWST będąc na V roku historii. Obroniła zresztą dyplom na tym wydziale.

Debiutowała w 1963 roku w Teatrze w Tarnowie, rolą Marceliny w „Psie ogrodnika” Lope de Vega. Później pracowała na scenach Torunia, Zielonej Góry i wreszcie — Jeleniej Góry.

W Teatrze Norwida stworzyła Teresa Leśniak wiele ciekawych i różnorodnych ról, m. in.: w „pamiętnej, nagrodzonej na Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych we Wrocławiu, „Konopielce” Redlińskiego, „Kolednikach” „Beniowskim”. Rola Kleopatry w „Kleopatrze i Cezarze” Norwida przyniosła Jej nagrodę na Opolskich Konfrontacjach Klasyki Polskiej w 1975 roku.

A miniony sezon, to wspomniana już Lizetta w „Grze miłości i przypadku”, Grzesznica w „Z głębokiej odchłani wołam”, Rollisonowa w „Dziadach”. A już wkrót-

ce zobaczymy Teresę Leśniak w „Ślubach panińskich, w których gra Panią Dobrońską.

Wśród sztuk wielu autorów, w jakich grała zabrakło Czechowa i Gogola. „Bardzo tego żałuję, — mówi T. Leśniak — bo jest w tych dramatach bardzo wiele postaci kobiecych, będących znakomitą materiałem do zagrania. Granie, praca na scenie jest dla mnie najważniejszą sprawą życia. W naszym zawodzie praca nad rolą jest tak potrzebna, jak powietrze i woda. Aktora niszczy tylko beczynność, bo nawet rola, w której nie osiągamy sukcesu też jest dla nas wartością. Teatr jest to gra i — jak każda gra — zakłada ryzyko przegranej. My taką grę prowadzimy i z sobą i z partnerem i z widownią. Ry-



Redaktor naczelny „Nowin Jeleniogórskich” Stanisław Pelczar wicza Teresie Leśniak „Srebrny Kluczyk”

Fot. Henryk Szoka

zyko, które jest w tę grę wkal- kulowane jest właśnie tą żywą, frapującą stroną teatru. I aktor i widz, podejmując tę grę, jaką roz- poczyna się w momencie roz- brzmienia gongu, nie może prze- widzieć jej wyniku.

Nie ma aktorów bez potknięć. Każde przedstawienie, pozornie takie samo, jest w napęciu i emocji każdorazowo inne. I to frapuje nas — aktorów i naszą stałą widownię — tylko ta zna- te zasadę.

Aktor w jednej swej konkret- nej roli ma wielbicieli i wrogów — jest to zależne od psychiki od- biorcy. Jest takie stare powiedze- nie aktorskie — „jeżeli na widow- ni jest choć jedna osoba, której coś dałem — warto grać”. Dobry aktor nigdy nie jest do końca

zadowolony z siebie, każda rola, a zwłaszcza ta udana, wywołuje w nas niepokój przed i po przed- stawieniu.

Zaangażowanie w pracę aktora nie może być letnie — musi być zawsze gorące. Żeby pracować w teatrze trzeba być entuzjastą te- go zawodu. I aktorzy są entuzja- stami bez względu na to, jakie u- siłują stwarzać pozory.

Sukces jest miły, ale pełne suk- cesy zdarzają się bardzo rzadko i nie mogą być celem samym w so- bie.”

Takich właśnie — pełnych suk- cesów życzymy Teresie Leśniak w bieżącym i następnym sezo- nach.

Rozmawiała **URSZULA PROKOP**

● PREMIERA ● PREMIERA ● PREMIERA ● PREMIERA ●

„Śluby panięskie”, to jed- na z tych klasycznych pozycji, którą prawie każdy zna na pamięć i mimo to ciągle i z przyjemnością do niej wraca. Humor i dowcip Aleksandra Fredry okazały się nieśmier- telne, a wiele wad współczes- nych mu Polaków, które wys- miewał, to także i obecnie na- sze ludzkie słabości.

Dobrze się więc stało, że Teatr im. Cypriana Norwida na początku sezonu przypomi- na widzom tą komedię. Młod- dzież szkolna na żywo obej- rzy swoją lekturę, a starsi by- walcy teatru znowu bawić się będą „ślubami panięskimi”. Klary i Anieli oraz zakończo- nymi powodzeniem starania- mi o ich złamanie Gustawa i Albina.

Słowa te piszemy jeszcze przed premierą, nie znając in- scenizacji. Sądźmy jednak, że nazwisko reżysera — Marii Kaniewskiej stanowi gwaran- cję dobrej zabawy. Scenogra- fię przygotowała Aleksandra Sell-Walter, a w rolach głów- nych wystąpią: Pani Dobrój- ska — T. Leśniak, Aniela — M. Pereta, Klara — J. Micha- lewska, Radosć — K. Mirano- wicz, Gustaw — T. Radecki,

Albin — T. Krzaczkowski, a w pozostałych rolach wielu in- nych znanych aktorów jele- niogórskiego teatru.



Zdjęcie z cieszącej się dużym po- wodzeniem sztuki wrocławskiego dramaturga Stanisława Srokow- skiego „Drzwi”, Henryka Dygda- łowicz i Ryszard Wojnarowski.

Fot. Henryk Szoka

Wróćmy wspomnieniami do Spo- tkań Teatralnych, które odbyły się we wrześniu. Na zdjęciu obok Stanisław Zaczek na schodach Teatru im. Norwida, obok swojej podobizny z lat kiedy tu wystę- pował. Na dole — Teatr „Come- diants” z Barcelony na Rynku w Jeleniej Górze.

Fot. Henryk Szoka



JELENIOGÓRSKI TEATR ANIMACJI

Dyrektor i kierownik artystyczny — **ANDRZEJ DZIEDZIUL**
58-500 Jelenia Góra, ul. Drzymały 34, tel. 264-28



Teatr proponuje widzom w listopadzie dwa spektakle: „Maskarada Piotrusia” w/g Jana Brzechwy w reżyserii Grzegorza Lewandowskiego oraz „Niebieski piesek” Gyula Urbana w reżyserii Andrzeja Dziedziula.



„Maskarada Piotrusia” grana będzie w każdą niedzielę o godzinie 12.00 w klubie „Iskra”, a „Niebieski Piesek” 29 i 30 listopada o godz. 10.00 i 12.00 w Teatrze im. Cypriana Norwida.



18 listopada Teatr Animacji wyjeżdża na gościnne występy do Bautzen w NRD.



TEATR ZIEMI ZGORZELECKIEJ

Kierownik artystyczny — **MARIAN SZALECKI**
59-900 Zgorzelec, ul. Parkowa 1, Miejski Dom Kultury, tel. 24-15, 24-16

Teatr wznawia sztukę Cwetany Ninowej „Rywale” w reżyserii Mariana Szaleckiego, ze scenografią Jadwigą Tałajczyk i w opracowaniu muzycznym Edwarda Grabskiego. Po każdym spektaklu dla młodzieży — otwarte dyskusje na temat postaw społecznych i ideowo-moralnych jej bohaterów.

Terminy przedstawień otwartych w afiszach i prasie codziennej. Spektakle zamknięte do uzgodnienia z zainteresowanymi instytucjami.

*

W przygotowaniu znajdują się dwie pozycje: „Nina” Andrzeja Kuternickiego i „Piękna z lasu” Juliusa Superville. Obie przygotowuje ten sam zespół realizatorów co w przypadku „Rywali”.



MUZEUM

■ JELENIA GÓRA

MUZEUM OKRĘGOWE

58-500 Jelenia Góra, ul. Matejki 28, tel. 234-65

Dyrektor — **HENRYK SZYMCZAK**

Czynne: wtorki — godz. 10.00—16.00, środy, czwartki, piątki — godz. 9.00—15.00, soboty — godz. 11.00—17.00, niedziele i święta — godz. 10.00—17.00.
Ceny biletów: normalny — 4 zł, ulgowy — 2 zł, zbiorowy — 1 zł. W soboty wstęp bezpłatny.

WYSTAWY STAŁE

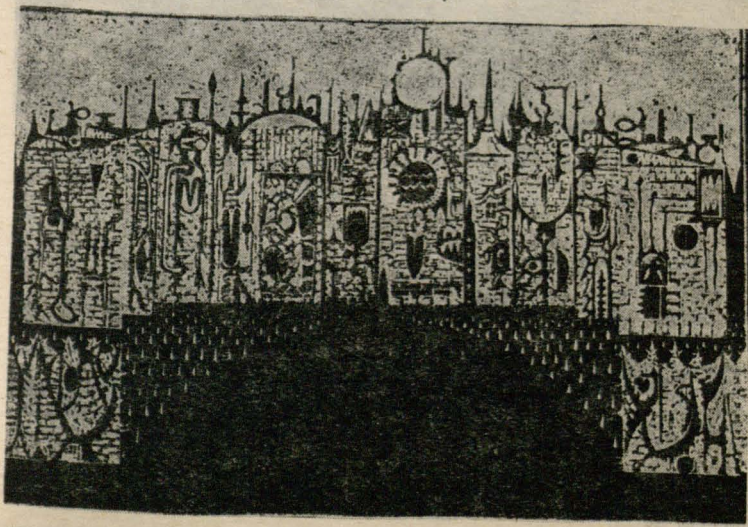
GRAFIKA

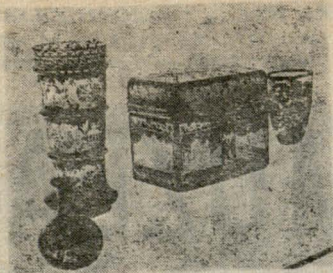
JÓZEFA GIELNIAKA

Ekspozycja dzieł graficznych J. Gielniaka jest przeglądową wystawą twórczości artysty, począwszy od wczesnych prac naturalistyczno-ekspresyjnych aż po ostatnie. Chronologiczny układ prac pozwala prześledzić poszczególne etapy twórczości, będące malar-

ską autobiografią człowieka o wielkiej wrażliwości i wyobraźni. Jedną z ciekawszych prac jest linoryt „Transitus”, którego monumentalność i ekspresja przewyższyły siłą wyrazu najbardziej dramatyczne kompozycje twórcy.

Wystawę uzupełnia komplet ekslibrisów wykonanych przez artystę.

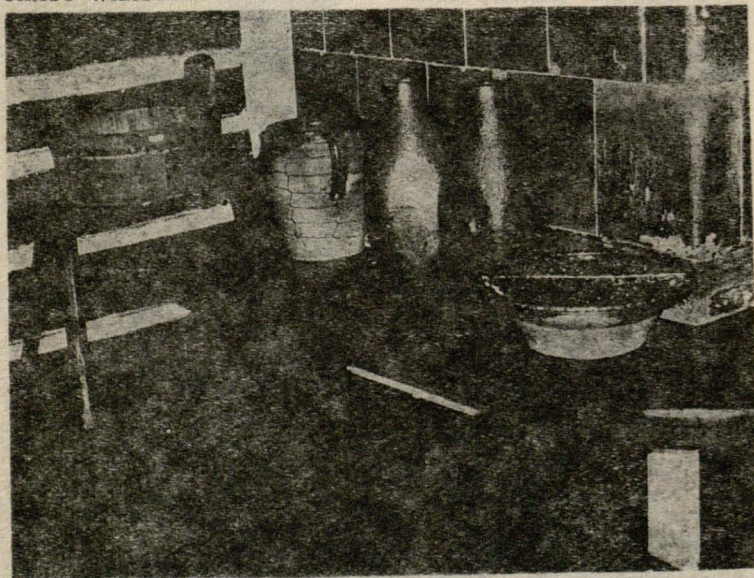




SZKŁO ARTYSTYCZNE

Wystawa obrazuje rozwój śląskiej produkcji szklarskiej na tle innych ośrodków. Ekspozycja jest swoistym przeglądem form szkła artystycznego i technik jego zdobienia. Ze zbiorów szkieł dawnych na szczególną uwagę zasługuje zestaw wiatatowych pucharów śląskich z okresu baroku i rokoka, zdobionych motywami figuralnymi, herbowymi oraz pejzażowymi z widokami Karkonoszy, Cieplic, Jeleniej Góry, Wrocławia.

WNĘTRZE CHATY WIEJSKIEJ



Przy muzeum znajduje się chata z karkonoskiej wsi, reprezentująca typową architekturę ludową zachodnich Sudetów, ukształtowaną pod wpływem budownictwa łużyckiego.

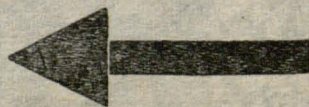
Przy muzeum znajduje się chata z karkonoskiej wsi, reprezentująca typową architekturę ludową zachodnich Sudetów, ukształtowaną pod wpływem budownictwa łużyckiego.

WYSTAWA CZASOWA

RZEMIOSŁO ARTYSTYCZNE OD XVII DO XIX W.

Obejmuje wyroby z zakresu kowalstwa, ludwisarstwa i meblarstwa. Wystawa ekspozuje różnorodność broni myśliwskiej, ceramikę, tkaninę i rękodzieło ludowe.

Ekspozyty pochodzą ze zbiorów własnych Muzeum Okręgowego w Jeleniej Górze.



MUZEUM PRZYRODNICZE

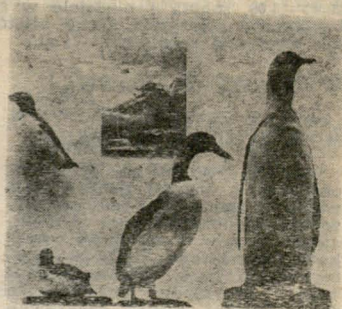
58-560 Jelenia Góra-Zdrój, ul. Wolności 268, tel. 515-06

Dyrektor — ALFRED BORKOWSKI

Czynne: we wtorki — godz. 9.00—14.00, środy, czwartki, piątki godz. 9.00—15.00, w soboty, niedziele godz. 10.00—17.00

WYSTAWA ORNITOLOGICZNA

Ptaki są ekspozowane w układzie ekologicznym, tzn. według środowisk, w których poszczególne gatunki gnieźdzą się w warunkach naturalnych, głównie w Europie Środkowej.



MUZEUM PRZYRODNICZE KARKONOSKIEGO PARKU NARODOWEGO

58-570 Jelenia Góra-Sobieszów, ul. Chalubińskiego 23, tel. 33-48

Dyrektor — CYRYL JURCZYSAK

Czynne: wtorki i niedziele w godz. 11.00—18.00, środy, czwartki i piątki w godz. 9.00—15.00, soboty w godz. 9.00—14.00. W poniedziałki i dni poświęcone muzeum nieczynne. Ceny biletów: normalny — 1 zł, — ulgowy — 0,50 zł.

WYSTAWA STAŁA

— Geologia, klimat, świat roślinny, świat zwierzęcy Karkonoszy, dzieje ochrony przyrody karkonoskiej.

— Karkonoski Narodni Park — stała ekspozycja Muzeum z Vrchlabi.

— Filumenistyka i filatelistyka — zbiór etykiet zapalczanych i znaczków pocztowych na tematy przyrodnicze.



■ BOLKÓW

MUZEUM ZAMEK

59-420 Bolków — Zamek (Oddział Muzeum Okręgowego w Jeleniej Górze) tel. 297.

Czynne: we wtorki, środy, czwartki i piątki w godz. 9.00—16.00, w soboty w godz. 8.00—15.00, niedziele w godz. 9.00—17.00. Ceny biletów: normalne — 4 zł, ulgowe — 2 zł. Dla wycieczek szkolnych — 1 zł. We wtorki wstęp bezpłatny.

WYSTAWA STAŁA

Na wystawie zostały zgromadzone ekspozyty związane bezpośrednio z dziejami zamku i miasta.

■ BOLESŁAWIEC

MUZEUM CERAMIKI

Kierownik — TERESA WOLANIN
59-700 Bolesławiec, ul. Mickiewicza 3, tel. 38-57

Czynne: we wtorki w godz. 10.00—16.00, środy, czwartki i piątki w godz. 10.00—15.00, soboty i niedziele w godz. 11.00—17.00. Poniedziałki i dni poświęcone nieczynne. Ceny biletów: normalne — 4 zł, ulgowe — 2 zł. Dla wycieczek szkolnych — 1 zł.

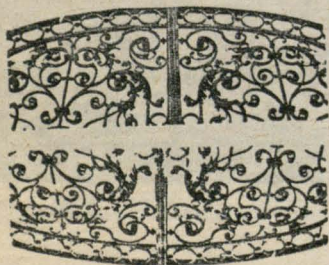
WYSTAWY CZASOWE

**„ZEGARY ZE ZBIORÓW
MUZEUM ZIEMI KŁODZKIEJ”**

Wystawa prezentuje zegary pochodzące z drugiej połowy XIX wieku i pierwszej połowy XX wieku. W skład kolekcji wchodzi dawne zegary kominkowe, szafkowe, gabinetowe, szafkowo-podłogowe, stolowe, ścienne stanowiące przykłady prawdziwych dzieł śląskiej sztuki zegarowej. Atrakcją wystawy są zegary secesyjne i grające pozytywki.

**„ZABYTKOWA ARCHITEKTURA
POŁUDNIOWEJ POLSKI”**

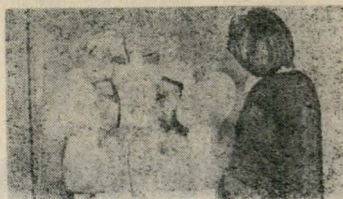
Wystawa rysunków Marka Dziekońskiego architekta zatrudnionego w katedrze architektury Politechniki Gliwickiej. Tematem prac są zabytki architektury drewnianej z terenów opolszczyzny i Górnego Śląska. Rysunki przedstawiają wiejskie chaty, kościoły, donnice, kapliczki w górach i ginący zabytkowy świat architektury drewnianej.



WYSTAWY STAŁE

„WYSTAWA RZEZBY POPLEROWEJ 1967—69”

Ekspozycja prac artystów dolnośląskich i warszawskich, powstała na plenerach ceramicznych, w latach 1967—69. Na uwagę zasługuje najnowszy nabytek, dar artystki Anny Malickiej-Zamorskiej. Jest to projekt pomnika, który będzie zrealizowany we Wrocławiu.



Na zdjęciu Gipsowy projekt pomnika „Oczekiwanie” podarowany przez autorkę — art. pl. Annę Malicką-Zamorską.

Fot. H. Piotrowski

**„CERAMIKA BOLESŁAWIECKA
OD XVII WIEKU DO WSPÓŁCZESNOŚCI”**

Na wystawie zaprezentowano w układzie chronologicznym naczynia kamionkowe od XVII-wiecznych do najnowszych form projektowanych przez art. pl. B. Wolanina i zdobionych przez art. pl. W. Matus.



■ BOLESŁAWIEC

MUZEUM IM. I. KUTUZOWA

Naczelnik — ALEKSANDER SMOLKA

59-700 Bolesławiec, ul. Kutuzowa, tel. 24-86

Czynne codziennie (oprócz poniedziałków) w godz. 10.00—17.00, w soboty w godz. 10.00—16.00. Wstęp wolny.

WYSTAWY STAŁE

**FELDMARZALEK
M. I. KUTUZOW —**

Ekspozycja jest przewodnikiem po biografii rosyjskiego wodza — pogromcy wojsk Napoleona Bonaparte.

**„DRUGA
WOJNA ŚWIATOWA”**

Wystawa traktuje o współczesnym dniu Armii Radzieckiej.

■ KAMIENNA GÓRA

MUZEUM TKACTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

58-400 Kamienna Góra, Pl. Wolności, tel. 22-75

Dyrektor — WIKTOR GŁODZIK

Czynne: we wtorki, czwartki, soboty w godz. 10.00—17.00. W niedziele, święta, wolne dni od pracy w godz. 12.00—17.00. Ceny biletów: normalny — 4 zł, ulgowy — 2 zł, wycieczki — 1 zł.

WYSTAWY STAŁE

WARSZTATY TKACKIE

Na wystawie zgromadzono przykłady krosien ręcznych poziomych z XIX w. oraz współczesne maszyny tkackie.

DAWNY SPRZĘT TKACKI

■ Ekspozycja XIX-wiecznych kołowrotków, szpularzy, motowideł, snowaczy, używanych przez tkaczy w śląskich warsztatach.

■ Wystawa XVIII w. obrazów na blasze i emblematów cechowych z żelaza, ze zbiorów własnych muzeum.

■ LUBAŃ

MUZEUM OSADNICTWA WOJSKOWEGO

59-800 Lubań, Ratusz — Sala Rycerska, tel. 26-00

Dyrektor — LUDWIK ANIOŁ

Czynne: we wtorki w godz. 10.00—19.00, środy i czwartki w godz. 10.00—15.00, piątki 10.00—19.00, soboty 13.00—16.00, niedziele 13.00—19.00. Ceny biletów — 1 zł.

WYSTAWA STAŁA

„OSADNICTWO WOJSKOWE”

Wystawa obejmuje liczne zachowane dokumenty: akty nada-

nia ziemi, afisze, podziękowania za wzorową służbę, dokumentację fotograficzną akcji osadniczej, umundurowanie i inne.

■ KARPACZ

MUZEUM SPORTU I TURYSTYKI REGIONU KARKONOSZY

58-540 Karpacz, ul. Kopernika 2, tel. 652

Dyrektor — ZBIGNIEW KULIK

Czynne codziennie (z wyjątkiem poniedziałków) w godz. 9.00—16.00, w czwartki 11.00—18.00. Ceny biletów: normalne — 5 zł, ulgowe — 3 zł, zbiorowe — 2 zł.

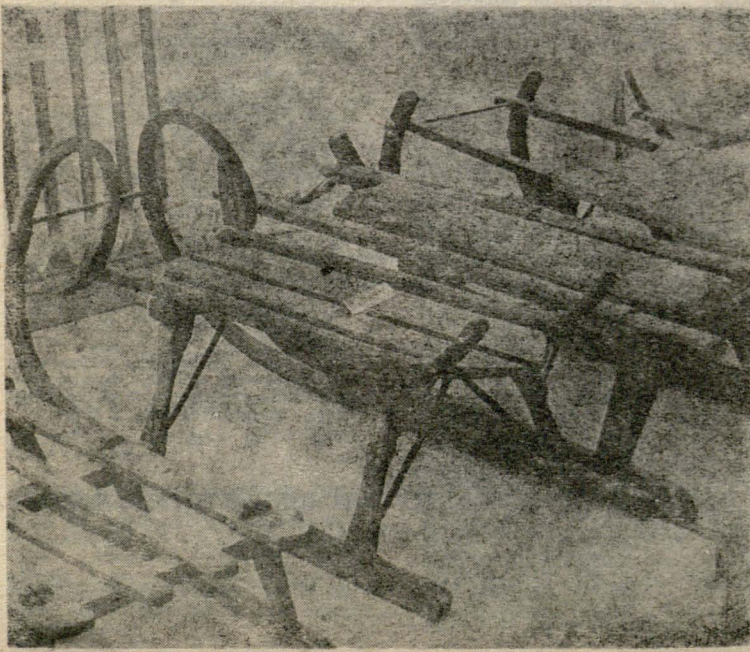
WYSTAWA STAŁA

W skład jej wchodzi trzy odrębne działy.

Dział I obrazuje „GENEZĘ I ROZWÓJ TURYSTYKI W KARKONOSZACH”. Zgromadzone tu eksponaty dokumentują najważniejsze przejawy działalności gospodarczej człowieka w górach, pracę górników; hutników, drwali, pasterzy i zielarzy.

Dział II traktuje o rozwoju sportów zimowych w Karkonoszach. Na wystawie pokazane są jedne z najstarszych egzemplarzy nart — karples, sanki i bobsleje. Znajduje się tu również wiele trofeów sportowych wybitnych zawodników, a także dokumentów i pamiątek zasłużonych działaczy.

Dział III — temat przewodni: „OCHRONA PRZYRODY”. Przedstawione różnorodne eksponaty i różnobarwne diapozytywy związane z ochroną przyrody. Alpinarium otaczające muzeum ukazuje środowisko przyrodnicze Karkonoszy.



WYSTAWA CZASOWA

— SPORT I GRAFIKA

Eksponowane są prace wielu znanych artystów, zajmujących się w swojej twórczości sportem.



MUZYKA

PAŃSTWOWA ORKIESTRA SYMFONICZNA

Dyrektor i kierownik artystyczny — **STEFAN STRAHL**
58-500 Jelenia Góra, ul. 22 Lipca 22a, tel. 265-95

5.11.

godz. 18.15

Aula Akademii Ekonomicznej

„DNI MUZYKI POLSKIEJ”
KONCERT SYMFONICZNY

Dyrygent — **STEFAN STRAHL**
Solości: — **DELFINA AMBROZIAK**
— sopran, **KRYSTYNA SZCZEPAŃSKA** — alt, **ZDZISŁAW KLIMEK** — baryton, **BOGDAN PAPROCKI** — tenor

Chór Filharmonii Opolskiej i
Państwowa Orkiestra Symfoniczna
w Jeleniej Górze.

W programie:

ST. MONIUSZKO — „BAJKA”
UWERTURA FANTASTYCZNA, **D. KASZEWSKA** — GALIN — U-
WERTURA KONCERTOWA, **ST. MONIUSZKO** — SONETY **KRYMSKIE**, **K. SZYMANOWSKI** —
STABAT MATER

DELFINA AMBROZIAK — jest solistką Filharmonii Łódzkiej

BOGUSŁAW PAPROCKI — solista Teatru Wielkiego w Warszawie.

KRYSTYNA SZCZEPAŃSKA — rozpoczęła działalność artystyczną w Operze Śląskiej. Od 1957 r. występuje nieprzerwanie śpiewając czołowe partie w Operze Warszawskiej, obecnie w Teatrze Wielkim. Poza pracą w Operze bierze udział w wielkich formach oratoryjnych i koncertach symfonicznych. Występuje wielokrotnie, gorąco przyjmowana przez publiczność i krytyków na estradach w kraju i zagranicą m. in. w ZSRR, Bułgarii, Rumunii, Czechosłowacji, NRD, RFN, Grecji, Libanie, Iranie, Danii, Belgii, Austrii, Anglii, na Węgrzech i we Włoszech, a ostatnio we wrześniu ub. r. na Festiwalu „Beethoven Fast der Stadt Bonn” w „Jutrznii” **K. Pendereckiego**

ZDZISŁAW KLIMEK — ukończył studia muzyczne w Łodzi. W latach 1953–58 był solistą Opery Łódzkiej, od 1958 r. solistą Opery Warszawskiej, później Teatru Wielkiego.

Jest laureatem Międzynarodowego Konkursu Wokalnego Festiwalu Młodzieży i Studentów w Warszawie w 1955 r. Śpiewa główne partie barytonowe w licznych operach a oprócz tego posiada bogaty repertuar oratoryjny i koncertowy.

Występował gościnnie na scenach i estradach ZSRR, NRD, RFN, Turcji, Anglii, Bułgarii, Węgier, CSRS, Portugalii i Hiszpanii. Posiada liczne nagrania płytowe. Bierze udział w nagraniach radiowych i telewizyjnych.

7.11

godz. 18.15

Sala Koncertowa

Koncert laureatów konkursu uczniowskiego na najlepsze wykonanie utworu kompozytora polskiego.

8.11.

od godz. 12.00

aula PSM I i II st.

SESJA NAUKOWA

Tematem Sesji jest „Muzyka polska w okresie międzywojennym”. Udział biorą znani wykładowcy PWSM we Wrocławiu: dr **Walentyna Węgrzyn-Klisowska**, dr **Maria Zduniak**, doc. **Leon Harek**, mgr **Wilhelm Płodzień**.

8.11

Sala Koncertowa

godz. 18.15

WIECZÓR MUZYKI POLSKIEJ
SOLIŚCI: **BARBARA HESSE-BUKOWSKA** — FORTEPIAN, **WIENCZYŚLAW GLIŃSKI** — RECYTACJE

W PROGRAMIE:

Utwory Fryderyka Chopina

9.11.

godz. 18.15

Sala Koncertowa

KONCERT SYMFONICZNY

Dyrygent — **JERZY ZABŁOCKI**
Solista: **WŁODZIMIERZ OBIDOWICZ** — fortepian
Studencka Orkiestra Symfoniczna
— PWSM Wrocław.

W PROGRAMIE:

Stanisław Moniuszko —
Uwertura do opery „Halka”, J.
Paderewski — Fantazja polska,
M. Karłowicz — Odwieczne pieśni —
Poemat symfoniczny

JERZY ZABŁOCKI — ukończył studia muzyczne w zakresie dyrygentury we Wrocławskiej PWSM. Prowadził liczne koncerty publiczne, posiada szereg nagrań archiwalnych z orkiestrą i Chórem Rozgłośni Polskiego Radia. Pod jego kierownictwem muzycznym wystawiono szereg premier w Operetce Dolnośląskiej i Operze Wrocławskiej. Jerzy Zabłocki jest rektorem PWSM we Wrocławiu.

WŁODZIMIERZ OBIDOWICZ jest absolwentem klasy fortepianu Zbigniewa Drzewickiego PWSM w Krakowie (dyplom z wyróżnieniem). Brał udział w konkursach pianistycznych w kraju i zagranicą. W 1951 r. zdobył I nagrodę na Konkursie Bachowskim w Poznaniu. W 1955 r. uczestniczył w V Międzynarodowym Konkursie Chopinowskim w Warszawie. Od 1955 r. prowadzi klasę fortepianu w PWSM we Wrocławiu. Występował z koncertami na terenie całej Polski a także w Berlinie, Dreźnie i innych miastach krajów socjalistycznych.

11.11

godz. 18.15

SALA KONCERTOWA

KONCERT KONCERTÓW SYMFONICZNYCH — „DNI MUZYKI POLSKIEJ”
Solisci:

TADEUSZ GADZINA — skrzypce,
NEAL LARRABEE — fortepian,
KRZYSZTOF JAKOWICZ — skrzypce

TADEUSZ GADZINA — ukończył w 1969 roku Państwową Wyższą Szkołę Muzyczną w Warszawie w klasie docenta Zenona Bańkowskiego (z odznaczeniem). W 1970 roku otrzymał VI nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Skrzypcowym im. J. Sibeliusa w Helsinkach, a w 1971 IV nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Skrzypcowym im. N. Paganiniego w Genui. Koncertuje w kraju i zagranicą, dokonał licznych nagrań płytowych.

NEAL LARRABEE pianista USA urodzony w 1948 r. Studia muzyczne ukończył w School of Music

u F. Lista, a następnie w latach 1970–74 u R. Lherinne w Juillard Schol of Music w Nowym Jorku. Jest pierwszym amerykańskim który otrzymał stypendium na studia w Konserwatorium Moskiewskim u prof. St. Neuhaus.

KRZYSZTOF JAKOWICZ — jako student PWSM w Warszawie (w klasie prof. T. Wrońskiego) został laureatem Ogólnopolskiego Konkursu Skrzypcowego im. Ysaye'a a także konkursu w Wiedniu. Na międzynarodowym Konkursie Skrzypcowym w Poznaniu (1962) zdobył III nagrodę oraz specjalne wyróżnienie H. Szerynga. Po uzyskaniu dyplomu z wyróżnieniem PWSM w Warszawie artysta kontynuował studia w USA pod kierunkiem prof. Józefa Gingolda i prof. Janosa Starkera. Koncertuje w licznych krajach Europy i Anglii.

10.11.

godz. 18.15

SALA KONCERTOWA KONCERT ZESPOŁU „NOVI SINGERS”

W programie utwory Fryderyka Chopina oraz kompozycje Janusza Mycha i Waldemara Parzyńskiego.

Zespół składa się z grupy wokalne „Novi Singers” oraz kwartetu instrumentalnego „Sum Ship” powstałego w 1977 roku.

Grupa wokalna rozpoczęła swoją działalność w 1964 roku i już w następnym zdobyła najwyższy laur na Festiwalu Jazzowym w Zurichu. Ma na swoim koncie występy na estradach koncertowych Francji, Finlandii, RFN, Austrii, Holandii, Jugosławii, Norwegii, ZSRR, Węgier, Bulgarii, Norwegii, Belgii, Szwecji. Występowali wspólnie z takimi sławami jak: Milles Daves, Modern Jazz Quartet, Ella Fitzgerald. W 1966 roku „Novi Singers” zdobywają I miejsce „Down Beat”, w grupie zespołów wokalnych mających największą progresję rozwojową.

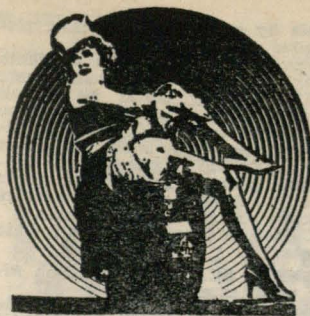
Skład zespołu wokálnego:

Ewa Wanad
Waldemar Parzyński
Ryszard Szeremeta
Janusz Mych — kierownik muzyczny

Skład zespołu instrumentalnego:
Zbigniew Jarema — saxofon
Marek Stach — perkusja
Witold Szczurek — kontrabas

★

PAŃSTWOWA ORKIESTRA SYMFONICZNA organizuje niedzielne recitale chopinowskie z udziałem znanych solistów. Koncerty odbywają się o godz. 12.00 w Teatrze Zdrojowym w Cieplicach.



FILM

MIŁOSNE ŻYCIE BUDIMIRA TRAJKOVICIA — reż. Dejan Karaklajic prod. jug. 1977. Wielka Brązowa Arena oraz Nagroda Młodzieży na XIV Festiwalu Filmów Jugosłowiańskich w Puli w 1977 roku.

Dość rzadka w filmie jugosłowiańskim komedia satyryczna, ukazująca w krytyczny, lecz życzliwy sposób trzy pokolenia jednej rodziny reprezentujące odmienne poglądy i aspiracje życiowe.

Głowa rodziny jest budowniczym mostów w związku z tym wszyscy coraz zmieniają miejsce zamieszkania. Budimir ma siedemnaście lat. Każdą klasę ukończył w innej szkole i w innym mieście. Coraz bardziej interesuje się dziewczętami, chciałby się nawet ożenić, tylko, że nie znalazł jeszcze odpowiedniego obiektu uczuć. Chciałby też rozpocząć życie seksualne, z jednym wszakże zastrzeżeniem — żeby pierwszy raz to było „z miłości”. Dziewczyne taką chłopiec znajduje, ale ojciec jego znowu musi wyjeżdżać, żeby budować kolejny most.

GOŃ MNIE AŻ CIĘ ZŁAPIĘ — reż. Robert Pouret. W rolach głównych Annie Girardot, Jean Pierre Marielle. Prod. fran. 1976.

Typowy film „do oglądania” bez większych ambicji artystycznych, opierający się na wypróbowanym schemacie i na doskonałej grze aktorów. Kasowy sukces we Francji.

Paul jest poborcą podatkowym, Jacqueline — pracownicą gabinetu kosmetycznego dla psów. Oboje dobiegli czterdziestki, obojgu nie powiodło się w życiu. On jest po rozwodzie i mieszka z dorosłym synem, ona przeżywała same zawody miłosne. Poznają się dzięki ogłoszeniu matrymonialnemu, ale każde z nich ma swoje własne nawyki i przyzwyczajenia powodujące wzajemne konflikty.



GDYBYM MIAŁ DZIEWCZYNE... — reż. Stefan Uher prod. czechosłowacka 1976.

Bardzo popularny w kinematografii czechosłowackiej nurt filmów o tematyce wydarzeń z lat 1947, 1948, kiedy to w atmosferze odnowy ekonomicznej, ostrych spięć społecznych i walk politycznych dojrzewała nowa rzeczywistość zakończona zwycięstwem komunistów w lutym 1948 roku. Okres ten pokazany jest oczami zakochanego chłopca. Wydarzenia toczące się początkowo jakby mimo niego, wciągają go stopniowo i zmuszają do zajęcia stanowiska, ze sfery marzeń wprowadzają go w rzeczywistość.

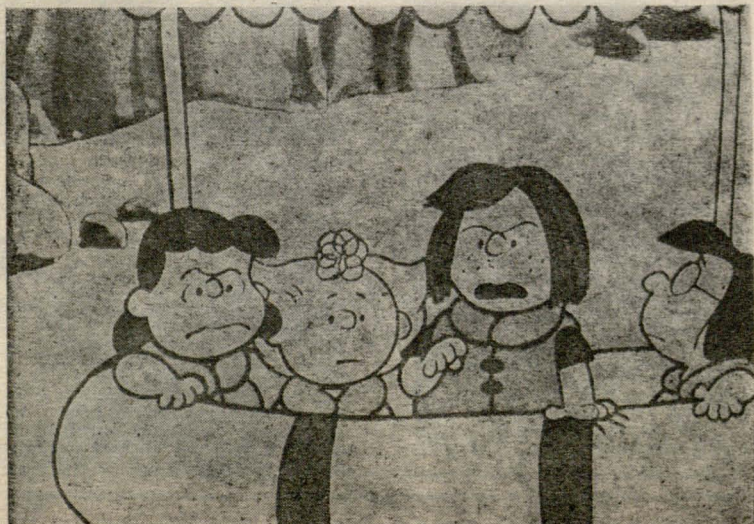
UDAR SŁONECZNY — reż. Irina Aktaszewa i Christo Piskow, prod. bułgarska 1977.

Film oparty jest na sztuce Georgi Dżagarowa „Ta małańka ziemia” i reprezentuje modny w Bułgarii nurt obrazów o tematyce współczesnej. Akcja dzieje się w Instytucie Ochrony Naturalnego Środowiska, a temat to konflikty międzyludzkie występujące w tej instytucji.

DOM POD CZERWONĄ LATARNIĄ — reż. Karoly Makk, prod. węg. 1977.

Akcja obrazu dzieje się na początku naszego stulecia. Wśród stałych bywalców domu publicznego króluje Jenő Kelepei, ulubieniec panienek zwany przez nie „panem doktorem”. Proponują one aby przeprowadził się do nich na stałe (bo to i taniej i wygodniej) niż na stacji. Chłopiec zgadza się choć z pewną obawą, aby nie dowiedziała się o tym jego matka, gdyż po prostu prze-

Kadr z filmu „Charlie Brown i jego kompania”,



stała by przysłać co miesiąc pieniądze na utrzymanie.

Pewnego dnia matka studenta przybywa w odwiedziny do syna...

Film oparty został na noweli Sandora Hunyadyego. Zarówno utwór literacki jak i obraz filmowy zawierają myśl, że nawet w najbardziej zaniedbanym moralnie zakątku ziemi, choć przez krótką chwilę może być jakieś szczerze uczciwe ludzkie serce.

Całość utrzymana jest w formie groteski.

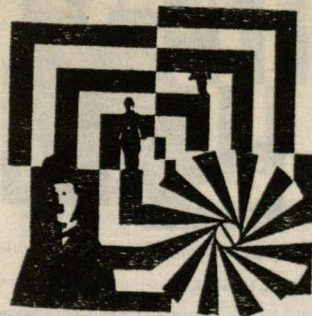
TANASE SCATIU — reż. Dan Pita, prod. rum. 1976.

Setna rocznica wyzwolenia się Rumunii spod okupacji tureckiej zainspirowała m. in. wiele filmów o tematyce walk niepodległościowych. Nieuchronnym tego skutkiem było zwrócenie się ku tematyce wiejskiej. Sto lat temu bowiem Rumunia była krajem chłopów, żyjących w nędzy i zacołaniu.

W „Tanase Scatiu” głównym tematem jest nie tyle jeszcze konflikt dworu ze wsią, co wewnętrzny konflikt w łonie mieszczaństwa. Tytułowy bohater jest wzbogaconym parweniusem, usiłującym za wszelką cenę dostać się do warstwy prawdziwego ziemiaństwa. Nie ma oglady, kultury, żadnych szlacheckich uczuć, ma jednakże pieniądze, które okazują się w tym wpadku czynnikiem decydującym. Równie bezwzględny jest jako wyzyskiwacz chłopów, doprowadzając tym do zaognienia się konfliktów klasowych. Pnąc się w górę nieświadomie podkopuje postawy swego awansu, niszczy nie tylko jednostki, ale i cały układ społeczny, w którym chce panować.

■ JELENIA GÓRA

DYSKUSYJNE KLUBY FILMOWE



DKF „KLAPS”

— Projekcje odbywają się w poniedziałki o godz. 17.30 w sali kina „Tatry”. Przesprzedają kartonów w sekretariacie WDK — ul. 15 Grudnia 28/30, tel. 266-59.

6.11. — „NAZARIN” — mek.
„DYSKRETNY UROK BURZUAZJI” — fr.
(przeład twórczości Luisa Bunuela)

13.11. — „KORONCZARKA” — fr.
„JEST TAKI CHŁOPAK” — radz.

20.11. — „VINCENT, FRANCOIS, PAUL I INNI” — fr.
„JEREMY” — USA

27.11. — „ONE DWIE” — węg.
„BIAŁY PTAK Z CZARNYM ZNAMIENIEM” — radz.

„NAZARIN” — reż. Luis Bunuel, meks. 1958
Nagroda Międzynarodowa w Cannes 1959 r.

„Film Bunuela jest opisem podróży księdza, podróży do kresu dnia, ku nocy. Na przekór bowiem spokojnej atmosferze — jest to jednak film głęboko tragiczny, rozpaczliwy. Może bardziej jeszcze tragiczny właśnie dlatego, że bohater tego filmu nie umiera na końcu, że zęgnamy go idącego drogą, wiodącą do nikąd. Podróż to zaczyna się w miejscu, w którym Don Nazario znajduje kontakt i wspólny język z ludźmi, ofiarowując im swoje braterstwo, swoją dobroć, a kończy się w pustce.”

„DYSKRETNY UROK BURZUAZJI” — reż. Luis Bunuel, 1972, fr.
Wyk. Fernando Rey, Stephane Audran, Jean-Pierre Cassel.
Złota Palma na MFF w Cannes 1972 r.

Znakomity pamflet na francuskie mieszczaństwo. Swoją starą nienawiść Bunuel ubiera tym razem w ironię, zabija śmiesznością. Armia, Kościół, korpus dyplomatyczny, a nade wszystko wyższa sfera i wysoki kontakt bankowych niewiadomego pochodzenia — wszystko to zostaje tu bezlitośnie wykpone.

„KORONCZARKA” — reż. Claude Goretta — fr.-szwajc. 1977 r.

Nagroda Jury Ekumenicznego na MFF w Cannes 1977 r.

„Koronczarka” jest ekranizacją powieści Pascala Lainé, która w 1974 r. otrzymała Prix Goncourt. Jest to film o niespełnionej miłości, ze zwykłymi ludźmi, nieco samotnymi, których zbliżyła nieśmiałość, niezręczność życiowa, kruchość.

Goretta, autor znanego w Polsce „Zaproszenia”, odznacza się doskonałym zmysłem obserwacji, poczuciem humoru, potrafi wszystko oddać w ciepłej tonacji. Jest w jego filmie mądra medytacja. Goretta pokazuje w filmie prozę życia, ale przydaje jej blasku poezji. Wzrusza, a zarazem zostawia miejsce dla własnej refleksji.

„JEST TAKI CHŁOPAK” — reż. Wasylj Szukszyn, radz. 1962

Pierwszy film niezującego już dzisiaj znakomitego reżysera, aktora i pisarza radzieckiego Wasylja Szukszyna, którym pozyskał on sobie międzynarodowe uznanie. Film pełen świetnych obserwacji obyczajowych. W roli głównej występuje jeden z najlepszych aktorów średniego dzisiaj pokolenia Leonid Kurawłow.

„VINCENT, FRANCOIS, PAUL I INNI” — reż. Claude Sautet, fr. 1974 r.

Wyk. Yves Montand, Michel Piccoli, Stephane Audran, Gerard Depardieu.

W filmie tym odnajdujemy motywy poprzednich filmów Sauteta („Okrucy życia”, „Max i fajna”); motyw przedmieścia oraz motyw przyjaźni poddanej próbie czasu, życiowych przeciwności. Trzej, a właściwie czterej główni bohaterowie filmu przeżywający swoje klęski, frustracje i lęk u progu zbliżającej się starości — są w jakiejś mierze melancholijni i sarkastyczna zarazem replika Dumasowskich „muszkietierów” żyjących w nekanej widmem kryzysu, dzisiejszej Francji.

„JEREMY” — reż. Arthur Barron,
USA 1973 r.

Dramat psychologiczno-obyczajowy. Romantyczna i liryczna opowieść o pierwszemu przeżyciach miłosnych szesnastoletniego chłopca.

Nagroda w Cannes za debiut (1973). Autorami melodijnego i poetyckiego tła dźwiękowego są Joseph Brooks i Lee Holdridge.

„ONE DWIE” — reż. Marta Mezaros, węg. 1977.

Wyk. Marina Vlady, Jan Nowicki, Lili Monori.

Tytułowe bohaterki to: Mari — kierownictwa robotniczego hotelu i Juli, najbardziej niesforna z pensjonariuszek. Dzieli je wiek, temperament, stosunek do życia, ale są sobą wzajemnie zafascynowane. Wnikliwe studium psychologiczne dwóch kobiet, stających w obliczu decyzji, których dotychczas unikaly.

„BIAŁY PTAK Z CZARNYM ZNAMIENIEM” — reż. Jurij Iljenko, radz. 1971 r.

Jeden z najciekawszych filmów radzieckich ostatnich lat. Urzeka on nie tylko pięknym krajobrazem oraz ukraińskiego folkloru, ale również bogactwem postaci i wielkim dramatyzmem akcji.

DKF „KWADRAT”

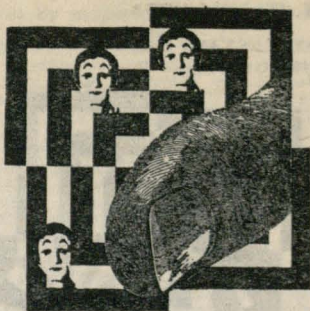
Projekcje odbywają się w środy o godz. 17 i 19, al. 15 Grudnia 28/30, tel. 269-18.

2.11. — „CIERPKIE WINO” — radz.

15.11. — „PORTRET RODZINNY WE WNĘTRZU” — wł.

22.11. — „KALINA CZERWONA” — radz.

29.11. — „OSTATNIA WIECZERZA” — kubański



DKF „ISKRA”

— Projekcje odbywają się o godz. 18, ul. Grunwaldzka 2, tel. 229-05

3.11. — „WRANGLOWIE” — radz.

10.11. — „NICZYJE DZIECKO” — węg.

12.11. — „SZLACHECKIE GNIAZDO” — radz.

17.11. — „TWARZ INNEGO” — jap.

21.11. — „JAK ZRANIONE PTAKI” — radz.

24.11. — „JOANNA FANCUSKA” — braz.

28.11. — „GRZESZNA NATURA” — fr.

Przedsprzedaż biletów do wszystkich kin jeleniogórskich prowadzi CENTRUM KINOWO-FILMOWE w Jeleniej Górze, ul. 1 Maja 30, tel. 226-40.

Centrum udziela również informacji o repertuarze kin.



REPERTUAR KIN

Tradycyjnie już w listopadzie organizowana jest dekada filmu radzieckiego. W programie pozycje te oznaczono tłustym drukiem.

■ JELENIA GÓRA

„Lot”

6-12 — „Joseph Andrews” — ang. kol. 15 l.

13-19 — „Powrót człowieka zwanego koniem” — USA, kol. pan. 15 l.

17-21 — „Wśród nocnej ciszy” — pol. kol.

20-21 — „Koziorożec” — USA, kol. pan. 15 l.

22-28 — „Córka króla wszechmórz” — czech. kol. b/o

29-3.12. — „Bilet powrotny” — pol. kol. 18 l.

29-3.12. — „Kieszonkowiec” — fr. kol. 12 l.

3-5 — „Front za linią frontu” — radz. kol. pan. 12 l.

6-7 — „Kurierzy dyplomatyczni” — radz. kol. pan. 12 l.

8-9 — „Knajsa na Płatnickiej” — radz. kol. pan. 15 l.

10-12 — „Sprężenie zwrotne” — radz. kol. pan. 15 l.

13-14 — „Step” — radz. kol. I i II s. kol. 12 l.

15-16 — „Żołnierze wolności” — radz. kol. pan. III i IV s. 12 l.

„Marysiénka”

3-5 — „Biały Murzyn” — pol. kol. 12 l.

3-5 — „Ostatni pociąg z Gun Hill” — USA, kol. 15 l.

6-8 — „Powrót tajemniczego blondyna” — fr., kol. 12 l.

6-8 — „Port lotniczy 77” — USA, kol. pan. 15 l.

10-12 — „Tajemniczy blondyn w czarnym bucie” — fr., kol. 15 l.

10-15 — „Zasady domina” — USA, kol. 15 l.

13-15 — „Pojedynek na szosie” — USA, kol. 15 l.

17-22 — „Pejzaż horyzontalny” — kol. 12 l.

17-22 — „Dom pod czerwoną latarnią” — węg. kol. 18 l.

24-29 — „Trzy dni Kondora” — wł. — USA, kol. pan. 18 l.

1-16.12 — „Barroco” — fr. kol. pan. 18 l.

1-6.12. — „Gdziekolwiek jesteś Panie Prezydencie” — pol., kol., 12 l.

13-15 — „Tajemniczy mnich” — radz., kol. pan. b/o

17-19 — „Strzały Robin Hooda” — radz., kol. pan. b/o

20-22 — „Jeździec bez głowy” — radz., kol. pan. b/o

24-26 — „Zdradziecki strzał” — radz., b/o

„Snieżka”

5-5 — „Zapach ziemi” — pol. kol., 15 l.

7-12 — „Port lotniczy 77” — USA, kol. pan. 15 l.

7-12 — „Romans Teresy Hennert” — pol., kol. 15 l.

12-12 — „Ocalona” — NRD, kol. 12 l.

14-19 — „Wesela nie będzie” — pol., kol. 15 l.

14-19 — „Czarny korsarz” — wł., kol. pan. 15 l.

19-19 — „Po prostu żołnierz” — radz., kol. pan. 15 l.

21-26 — „Diabli mnie biorą” — fr., kol. pan. 15 l.

21-26 — „Zdjęcia próbne” — pol., kol. 15 l.

26-26 — „Być kobietą” — radz., kol. pan. 15 l.

28-3.12. — „W mroku nocy” — USA, kol. 18 l.

28-3.12. — „Czy Lucyna to dziewczyna” — pol., 12 l.

17-17 — „Z iskry rozgorzeje płomień” — radz., b/o

18-18 — „Opowieści o Leninie” — radz., b/o

19-19 — „Lenin w 1918 r.” — radz., b/o

21-21 — „Wołga, Wołga” — radz., b/o

22-22 — „Oni walczyli za Ojczyznę” — radz., kol. 12 l.

23-23 — „Czapajew” — radz., b/o

24-24 — „6 lipca” — radz., kol. 15 l.

25-25 — „Delegat floty” — radz., b/o

26-26 — „Człowiek z karabinem” — radz., 15 l.

28-28 — „Wirryneja” — radz., 15 l.

29-29 — „Pokój przychodzącemu na świat” — radz., b/o

„Piast”

7-8 — „Szacowni nieboszczycy” — wł., kol. 18 l.

9-12 — „Utracona część Katarzyny Blum” — RFN, kol. 15 l.

8-12 — „Niech żyją duchy” — czech., kol. b/o

14-15 — „Dom Pod czerwoną latarnią” — węg., kol. 18 l.

16-19 — „Barroco” — fr., kol. pan. 18 l.

14-19 — „Córka króla wszechmórz” — czech., kol. b/o

21-23 — „Mężczyzna z białym goździkiem” — szw., kol. 15 l.

24-28 — „Spirala” — pol. kol. 18 l.

28-29 — „Spirala” — pol., kol. 18 l.

28-29 — „Twarzą w twarz” — szw., kol. 18 l.

30-3.12. — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. 18 l.

BOLESŁAWIEC

„Forum”

- 6-12 — „Joseph Andrews” — ang., kol. 15 l.
 13-19 — „Godziny miłości” — szw.-norw., kol. 15 l.
 15-20 — „Długi weekend” — hiszp., kol. 15 l.
 21-26 — „Powrót człowieka zwanego koniem” — USA, kol. pan. 15 l.
 22-26 — „Wśród nocnej ciszy” — pol., kol.
 27-3.12 — „Nie wychylać się” — jug., kol. 18 l.
 3-5 — „Kurierzy dyplomatyczni” — radz., kol. pan. 12 l.
 6-8 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. III i IV s. 12 l.
 9-10 — „Front za linią frontu” — radz., kol. pan. 12 l.
 11-12 — „Knajpa na Piatnickiej” — radz., kol. pan. 15 l.

„Orzeł”

- 4-7 — „Zgubione dusze” — wł., kol. 18 l.
 9-12 — „Zasady domina” — USA, kol. 15 l.
 13-19 — „Akwarele” — pol., kol. 15 l.
 16-21 — „King Kong” — USA, kol. pan. 12 l.
 24-28 — „Pejzaż horyzontalny” — pol. kol. 12 l.
 23-26 — „Barroco” — fr., kol. pan. 18 l.
 23-28 — „Joe w królestwie pszczoł” — fr., kol. b/o
 30-3.12 — „Joe Valachi” — wł.-fr., kol. 18 l.
 10-12 — „Biały Bim, Czarne Ucho” — radz. kol. pan. 12 l.
 13-13 — „Dopóki bije zegar” — radz., kol. pan. b/o
 14-16 — „Przygody malpki Nuki” — radz., kol. b/o
 17-19 — „Drogi chłopiec” — radz., kol. pan. b/o
 20-21 — „Siadź z nami Misza” — radz., kol. pan. b/o

BOGATYNIA

„Nysa”

- 4-9 — „Barroco” — fr. pan. 18 l.
 10-15 — „King-Kong” — USA, kol. pan. 12 l.
 17-22 — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. pan. 18 l.
 17-22 — „Gdziekolwiek jesteś panie Prezydencie” — pol., kol. 12 l.
 24-26 — „Trzy kobiety” — USA, kol. pan. 18 l.
 27-3.12 — „Joe Valachi” — wł.-fr., kol. 18 l.
 28-3.12 — „Akwarele” — pol. kol. 15 l.
 17-18 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. I i II s. 12 l.
 19-20 — „Była cisza” — radz., kol. pan. 12 l.

- 21-22 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. III i IV s. 12 l.
 24-25 — „Mimino” — radz. b/o kol. 18 l.
 26-27 — „Kaskader” — radz., kol. pan. 12 l.
 28-28 — „Step” — radz. kol. I i II s. 12 l.

KAMIENNA GÓRA

„Szarotka”

- 6-9 — „Dom Pod czerwoną latarnią” — weg., kol. 18 l.
 10-12 — „Spirala” pol., kol. 18 l.
 13-18 — „Odrażający, brudni, źli” — wł., kol. 18 l.
 18-22 — „Wodzirej” — pol., kol. 18 l.
 20-22 — „Wdowieństwo Karoliny Zaslep” — jug., kol. 18 l.
 24-29 — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. pan. 18 l.
 1-3.12 — „Trzy kobiety” — USA, kol. pan. 18 l.
 17-18 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. I i II s. 12 l.
 19-20 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. III i IV s. 12 l.
 21-24 — „Klucz bez prawa przekazania” — radz., kol. pan. 12 l.
 25-26 — „Knajpa na Piatnickiej” — radz., kol. pan. 15 l.
 27-29 — „Mimino” — radz., kol. b/o

KARPACZ

„Snieżka”

- 3-8 — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. pan. 18 l.
 10-12 — „Długi weekend” — hiszp., 12 l.
 10-12 — „Pejzaż horyzontalny” — pol., kol. 12 l.
 13-19 — „Nie zaznasz spokoju” — pol., kol. 18 l.
 16-19 — „Inny mężczyzna, inna szansa” — fr., kol. 15 l.
 20-22 — „Z podniesionym czołem” — USA, kol. 15 l.
 21-26 — „7 nocy w Japonii” — ang., kol. 12 l.
 24-29 — „Wodzirej” — pol., kol. 18 l.
 1-6.12 — „Joseph Andrews” — ang., kol. 15 l.
 1-6.12 — „Wśród nocnej ciszy” — pol., kol.
 3-4 — „Step” — radz., kol. I i II s. 12 l.
 5-6 — „Knajpa na Piatnickiej” — radz., kol. 15 l.
 7-7 — „Front za linią frontu” — radz., kol. pan. 12 l.
 8-10 — „Torba inkasenta” — radz., kol. pan. 12 l.
 11-12 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. I i II s. 12 l.
 14-15 — „Wasata niania” — radz. kol. pan. b/o
 17-19 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. III i IV s. kol. 15 l.

KOWARY

„Orzeł”

- 7-12 — „Joe Valachi” — wł.-fr., kol. 18 l.
 7-12 — „Córka króla wszechmórz” — czech., kol. b/o
 15-18 — „Wdowieństwo Karoliny Zaslep” — jug., kol. 18 l.
 14-19 — „Spirala” — pol., kol. 18 l.
 17-19 — „Charles Brown i jego kompania” — USA, kol. b/o
 21-23 — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. 18 l.
 24-26 — „Miłosne życie Budimira Trajkovicica” — jug., kol. 12 l.
 21-26 — „Azy!” — pol., kol. 15 l.
 28-1.12 — „Barroco” — fr. kol. 18 l.
 30-1.12 — „Mężczyzna z białym goździkiem” — szw., kol. 15 l.
 3-4 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. III i IV s. 12 l.
 5-7 — „Mimino” — radz., kol. b/o
 9-10 — „Kurierzy dyplomatyczni” — radz., kol. pan. 12 l.
 11-12 — „Klucz bez prawa przekazania” — radz., kol. pan. 12 l.
 14-15 — „Najpiękniejszy koń” — radz., kol. pan. b/o
 16-16 — „Knajpa na Piatnickiej” — radz., kol. pan. 15 l.

LUBAŃ

„Wawel”

- 9-12 — „Wyspa skarbów” — meks., kol. pan. 18 l.
 14-16 — „Pustynia Tatarów” — wł.-fr., kol. 15 l.
 17-19 — „7 nocy w Japonii” — ang., kol. 12 l.
 21-23 — „Drapieżca” — fr., kol. 15 l.
 24-26 — „Spirala” — pol., kol. 18 l.
 28-3.12 — „Joseph Andrews” — ang., kol. 15 l.
 14-16 — „Jeremy” — USA, kol. 12 l.
 17-23 — „Hallo Szpicbródka” — pol., kol. 15 l.
 24-26 — „Mały książe” — USA, kol. b/o
 1-3.12 — „Terror Mechagodzilli” — jap kol. b/o
 3-5 — „Front za linią frontu” — radz., kol. pan. 12 l.
 7-7 — „Była cisza” — radz., kol. pan. 12 l.
 8-9 — „Sonata nad jeziorem” — radz., kol. pan. 12 l.
 10-11 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. III i IV s. 12 l.
 12-15 — „Wezwij mnie w świetlistą dal” — radz., kol. 12 l.
 16-17 — „Skok z dachu” — radz., kol. pan. 12 l.

LWÓWEK

„Bajka”

- 4-8 — „Spirala” — pol., kol. 18 l.
 9-12 — „Trzy kobiety” — USA, kol. pan. 18 l.
 14-19 — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. pan. 18 l.
 23-26 — „Alicja ucieka po raz ostatni” — fr., kol. 15 l.
 28-30 — „Dom Pod czerwoną latarnią” — weg., kol. 18 l.
 30-3.12 — „Joseph Andrews” — ang., kol. 15 l.
 17-19 — „Knajpa na Piatnickiej” — radz., kol. pan. 15 l.
 21-21 — „Mimino” — radz., kol. b/o
 22-23 — „Step” — radz., kol. I i II s. 12 l.
 24-26 — „Front za linią frontu” — radz., kol. pan. 12 l.
 28-30 — „Kurierzy dyplomatyczni” — radz., kol. pan. 12 l.

SWIERADOW

„Wieniec”

- 4-8 — „Trzy kobiety” — USA, kol. pan. 18 l.
 6-6 — „Tragedia Posejdona” — USA, kol. pan. 15 l.
 3-5 — „Szkarałatny pirat” — USA, kol. pan. 15 l.
 8-12 — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. pan. 18 l.
 10-12 — „Biały Murzyn” — pol. 12 l.
 13-13 — „Straceńcy” — USA, kol. 18 l.
 14-16 — „Policja przygląda się” — wł., kol. pan. 15 lat.
 14-16 — „Mecanica Nacional” — meks., kol. 18 l.
 17-19 — „Pocałunki z Honkongu” — fr., kol. pan. 12 l.
 16-19 — „Pejzaż horyzontalny” — pol., kol. 12 l.
 17-19 — „Wezwij mnie w świetlistą dal” — radz., kol. 12 l.
 20-20 — „Każdy zna swoje piekło” — fr., kol. 18 l.
 21-23 — „Front za linią frontu” — radz., kol. pan. 12 l.
 24-26 — „Step” — radz., kol. I i II s. 12 l.
 21-26 — „Nie zaznasz spokoju” — pol., kol. 18 l.
 27-27 — „Niewinne” — wł., kol. pan. 18 l.
 28-30 — „Policja dziękuje” — wł., kol. pan. 18 l.
 26-30 — „Knajpa na Piatnickiej” — radz., kol. pan. 15 l.
 29-3.12 — „Inny mężczyzna, inna szansa” — fr., kol. 15 l.

SZKLARSKA PORĘBA

„Nefryt”

- 3-8 — „Joseph Andrews” — ang., kol. 15 l.
 9-15 — „Trzy dni Kondora” — wł.-USA, kol. pan. 18 l.

- 16-19 — „Halo Szpiebródka” — pol. kol. 15 l.
 21-26 — „Wodzirej” — pol., kol. 18 l.
 28-29 — „Pustynia Tatarów” — wi.-fr., kol. 15 l.
 30-3.12 — „Pejzaż horyzontalny” — pol., kol. 12 l.
 3-5 — „Była cisza” — radz., kol. pan. 12 l.
 7-8 — „Kurierzy dyplomatyczni” — radz., kol. pan. 12 l.
 9-10 — „Wezwij mnie w świetlistą dal” — radz., kol. 12 l.
 11-12 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. I i II s. 12 l.
 15-16 — „Żołnierze wolności” — radz., kol. pan. III i IV s. 12 l.

■ ZGORZELEC

„Grunwald”

- 6-12 — „Superekspress w niebezpieczeństwie” — jap., kol. pan. 15 l.

- 6-12 — „Czarny korsarz” — wł., kol. pan. 15 l.
 13-19 — „Koziorożec” — USA, kol. pan. 15 l.
 14-19 — „Znaki Zodiaku” — pol. kol. 15 l.
 20-26 — „Joseph Andrews” — ang., kol. 15 l.
 20-26 — „Szczęście na smyczy” — jug., kol. b/o
 27-3.12 — „Powrót człowieka zwanego koniem” — USA, kol. pan. 15 l.
 28-3.12 „Bilet powrotny” — pol., kol. 18 l.
 3-5 — „Kurierzy dyplomatyczni” — radz., kol. pan. 12 l.
 6-7 — „Knapka na Piatnickiej” — radz., kol. pan. 15 l.
 8-9 — „Była cisza” — radz., kol. pan. 12 l.
 10-11 — „Step” — radz., kol. I i II s. 12 l.
 12-13 — „Front za linią frontu” — radz., kol. pan. 12 l.

GIELDA PROGRAMOWA 78

II Wojewódzka Gielda Programowa organizowana jest z myślą o wyłonieniu nowych, ciekawych form i metod wzbogacających propozycje programowe placówek kulturalnych, organizacji społecznych, instytucji i zakładów pracy.

Gielda odbędzie się w jeleniogórskim MzDK „Gencjana” 9 grudnia br. o godz. 10.

Przedmiotem oceny i przetargów gieldowych będą scenariusze akcji i imprez kulturalnych podejmujących tematykę wychowania patriotycznego i obywatelskiego, problematykę młodzieżową w domach kultury, upowszechniającą sztukę i wiedzę o kulturze oraz rolę jaką powinna spełniać rodzina w miejscu zamieszkania i w klubie.

Materiały w 2 egz., formacie A4 (oryginały) należy dostarczyć do Działu Programowania Wojewódzkiego Domu Kultury do 15 listopada br. Organizatorzy Gieldy zobowiązują się w terminie do 20 listopada powiadomić zainteresowanych o zakwalifikowaniu

scenariuszy do udziału w programie.

Scenariusze — programy mogą to być materiały już zrealizowanych propozycji, będące w trakcie realizacji lub propozycje programowe nie zgłoszone dotąd na podobnych tego typu imprezach indywidualnie przez osoby zainteresowane, działaczy kultury, organizacje, towarzystwa społeczno-kulturalne i zakłady pracy.

Dla prawidłowego przebiegu i realizacji założeń programowych Gieldy organizatorzy powołają Komisję Programową, której zadaniem będzie powołanie Klubu Arbitrów (zespołu znawców podejmowanej tematyki), przyznanie nagród za najlepsze stoisko oraz dokonanie oceny za wkład pracy każdej placówki w realizację programu.

Szczegółowych informacji na temat zasad uczestnictwa, zasad oceny prezentowanych materiałów oraz nagród udziela Dział programowania WDK, Jelenia Góra, ul. 15 Grudnia 28/30, codziennie w godz. 9-15, tel. 267-69.

(gr.)

ESTRADA

KARKONOSKA AGENCJA IMPREZ ARTYSTYCZNYCH

Dyrektor — ROMUALD PISTL

58-500 Jelenia Góra, ul. Krótka 25, tel. 267-19



Na zdj.: Margareta Paslaru — Rumunia



Na terenie województwa KART przedstawi następujące zespoły i programy estradowe:

- „Nie kłam kochanie” — komedia muzyczna Morice'a Hennequina w wykonaniu Teatru Muzycznego z Wrocławia.
- Marian Varga — organy oraz „Collegium Musicum” śpiewa — Ludowit Nosko perkusja — Dusan Hajek bas — Fedor Freso gitara — Karol Witz Oba programy — 4-7.11. 78
- Margareta Paslaru z Rumunii 10-15.11.78
- Jacek Lech z zespołem po fourne w ZSRR — od 14-18.11.
- Krzysztof Krawczyk z zespołem w pełnym recitalu — 5-9. 11.78
- Warszawski Teatr „Reduta” zaprezentuje widowisko poetycko-muzyczne „Kanon Polski” — 15-22.11.78.
- Red. Alina Budyńska przedstawi na terenie uzdrowisk znaną aktorkę teatralną, filmową i telewizyjną — Barbarę Wrzesińska („Właśnie leci kabarecik”).

W lokalach gastronomicznych wystąpią m. in.:

- Duet z CSRS „DOU LANDA” — zaprezentuje program muzyczny, a w nim m. in. zabawy instrumentalne.
- „DUO ELMIRI” z CSRS — w programie: tańczące, grające, i śpiewające marionetki.

Cykl „Nocna Rozrywka” prezentowany jest w restauracjach: „Europa”, godz. od 21.00 do 1.00, „Karkonosze”, godz. 21.00 do 1.00, „Orlinek” godz. od 20.00 do 2.0 „Skalny” godz. 21.00 do 3.00.

INAUGURACJA ROKU KULTURALNO-OŚWIATOWEGO

21 października w Wojkowie odbyła się inauguracja Roku Kulturalno-Oświatowego w województwie jeleniogórskim. Uroczystość połączona była z otwarciem wybudowanego w czynie społecznym Młodzieżowego Centrum Kultury.

W okolicznościowym przemówieniu wicewojewoda jeleniogórski Irena Kamieńska-Siuta nakreśliła podstawowe zadania stojące przed pracownikami i działaczami kultury. Wielu z nich otrzymało wyróżnienia i nagrody.

25 LAT PRACY W KULTURZE

13 października jubileusz 25-lecia pracy w kulturze obchodziła HALINA TOBIS pracująca obecnie na stanowisku zastępcy dyrektora do spraw ekonomicznych Wojewódzkiego Domu Kultury.

Pani Halina to historia kultury jeleniogórskiej. Przyjechała do tego miasta z nakazem pracy i dyplomem absolwentki Wydziału Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego, obejmując funkcję kierownika Oddziału Kultury Prezydium Miejskiej Rady Narodowej. Potem były inne kierownicze stanowiska i szereg cennych inicjatyw, które owocują do dzisiaj.

Do życzeń jakie otrzymała Jubilatka m. in. od Mariusza Dmochowskiego przewodniczącego Zarządu Głównego Związku Zawodowego Pracowników Kultury i Sztuki, od dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Wojewódzkiego i wielu innych, dołącza się także redakcja „Informatora”.

ALEKSANDRA MIKUŁA PRZEWODNICZĄCA RADY ZA- KŁADOWEJ

Także 13 października podczas posiedzenia Rady Zakładowej Związku Zawodowego Pracowników Kultury i Sztuki przy Wojewódzkim Domu Kultury zrzeczającej także pracowników ośrodków kultury, muzeów i innych placówek przeprowadzono wybory uzupełniające na wakuujące stanowisko przewodniczącego Rady. Funkcję tą powierzono Aleksandrze Mikułai.

Pracuje ona w Dziale Programowania WDK. Funkcję tę pełni od niedawna, ale już dała poznać się z wielu cennych inicjatyw. Ma za sobą długi staż związkowy. W poprzednim miejscu pracy pełniła szereg odpowiedzialnych funkcji społecznych.

FINAŁ II PRZEGLĄDU FOTO- GRAFI AMATORSKIEJ

Impreza odbędzie się 10 listopada o godzinie 16 w klubie „Gencjana”. W trakcie przeglądu organizatorzy przygotowali też seminarium dla instruktorów fotografii z terenu województwa na temat „Fotomontaż i fotoreportaż”.

Seminarium trwać będzie od godz. 10.00 do 14.00.

UWAGA FILMOWCY

11 listopada o godz. 16.00 w klubie „Relaks” odbędzie się organizacyjne zebranie Amatorskiego Klubu Filmowego, który działał ma przy Wojewódzkim Domu Kultury.

Serdecznie zapraszamy zarówno filmowców już zaawansowanych jak i tych, którzy chcieliby dopiero zapoznać się z tą dziedziną twórczości.

AG

NAGRODZENI NA OSATJA!

W dniach 12–16.10. odbywały się w Zgorzlecu VIII Ogólnopolskie Spotkania Amatorskich Teatrów Jednego Aktora. Jury pod przewodnictwem Lidii Zamków przyznało następujące nagrody:

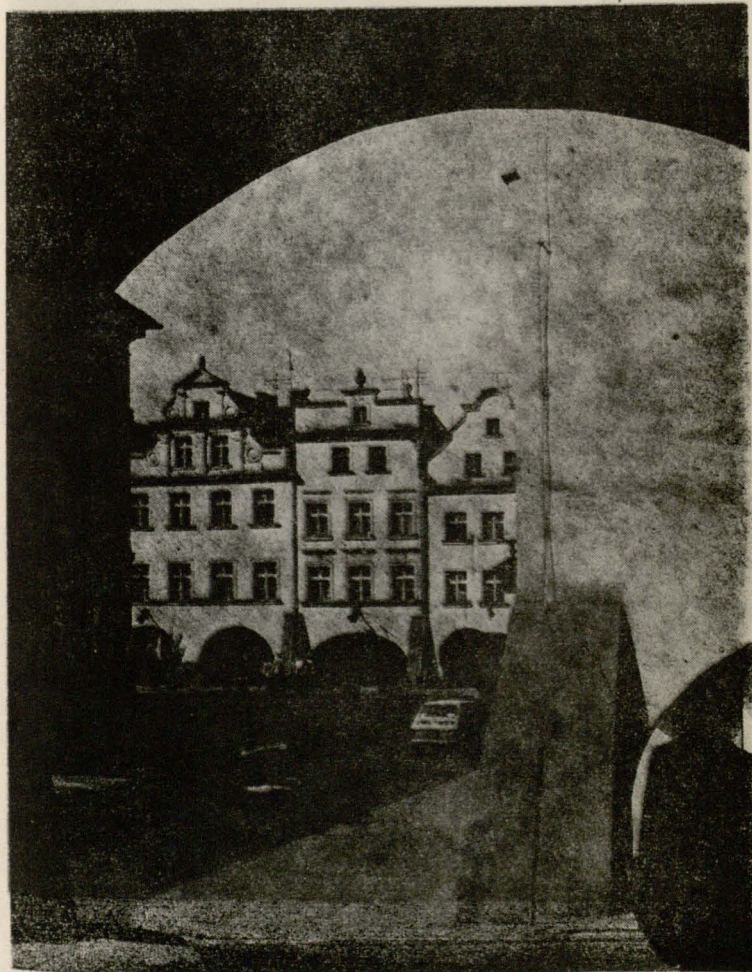
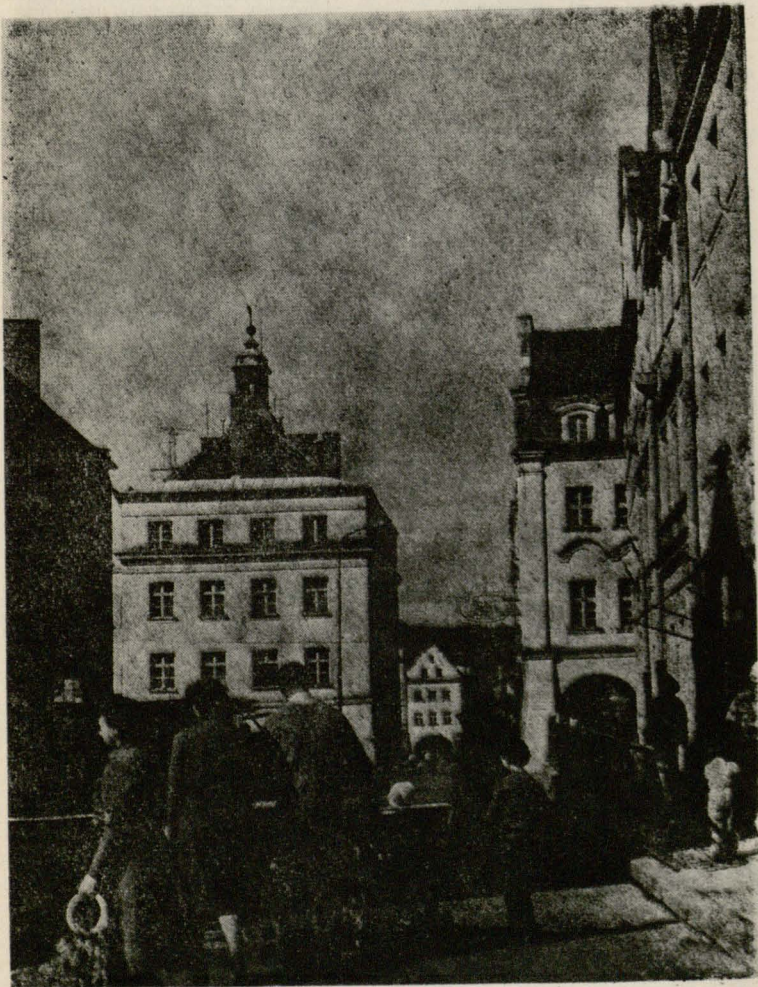
- AKTORSKIE: Katarzynie Deszcz, Elżbiecie Okupińskiej;
- ZA AKTORSTWO I WALORY PRZEDSTAWIENIA: Małgorzacie Wróblewskiej;
- ZA INTERPRETACJĘ TEKSTU: Jarosławowi Orłowskiemu, Waldemarowi Szczepaniakowi;
- ZA AMBITNE DEBIUTY: Annie Staszczak, Januszowi Dziedzicowi, Halinie Kubik, Januszowi Ogińskiemu;
- ZA INDYWIDUALNOŚĆ: Franciszkowi Rossie, Piotrowi Nowotnemu;
- ZA SCENARIUSZ I REŻYSERIĘ PRZEDSTAWIENIA pt.: „Co nie dogróm to dośpiwom”: Zdzisławowi Smoluchowskiemu;
- Order Humoru OSATJA: Januszowi Kazimierczakowi.

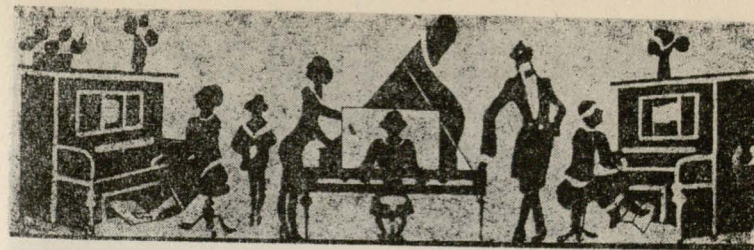
Tegoroczne spotkania miały wprawdzie mniejszą ilość uczestników niż ubiegłoroczne, ale stały na wysokim poziomie artystycznym.

(gr)

W numerze prezentujemy zdjęcia jeleniogórskiej starówki wykonane przez ANDZREJA JAROCKIEGO







MUZA '78

Już po raz czternasty w dniach od 17 do 19 listopada Jelenia Góra gości będzie najlepszych piosenkarzy i zespoły amatorskie na Krajowym Festiwalu Muzycznych Zespołów Amatorskich „MUZA”. Ta o wieloletniej tradycji impreza na stałe wpisała się w kalendarz ważniejszych wydarzeń kulturalnych miasta i województwa. Pamiętamy jak przed laty klub „Iskra” szturmowały tłumy chcąc obejrzeć koncert finałowy. Dla wielu gwiazd piosenki, jak chociażby Jacka Lecha, Festiwal stanowił miejsce, gdzie stawiali pierwsze kroki. Różnie bywało z poziomem artystycznym. Były lata tłuste i chude, krytykowano często formę koncertów, ale zawsze festiwal był imprezą sympatyczną lubianą przez publiczność, którą koniecznie trzeba było „zaliczyć”.

Jak będzie w tym roku zobaczymy. Koncerty odbywać się mają w klubie „Gencjana”, do konkursu dopuszczone zostaną zespoły wokalne, wokально-instrumentalne do oktetu włącznie, i instrumentalne. Program przygotowany przez nie składać się powinien z trzech utworów, przy czym czas prezentacji nie może przekroczyć 15 minut. Wykonawcy muszą mieć skończone 16 lat, a z Festiwalu

wyluczone zostaną zespoły zatrudnione w lokalach gastronomicznych.

Na zwycięzcę oczekuje Grand Prix XIV Festiwalu — puchar Wojewody Jeleniogórskiego i 10 tysięcy złotych. Do jury zaproszono: Andrzeja Wróblewskiego-Ibisa z „Życia Warszawy”, Jana Poprawę z Polskiego Stowarzyszenia Jazzowego, Janusza Mechanisza z miesięcznika „Jazz”, Włodzimierza Szomańskiego z PWSM z Wrocławia, Adama Kasprzyka z Polskiego Radia we Wrocławiu i innych specjalistów. Zaproszenie wysłane zostało także do prof. Aleksandra Bardniego.

W ramach imprez towarzyszących z koncertami wystąpią m. in.: Leszek Długosz z grupą muzyczną „Pod budą”.

Na zdj. zespół „GREWO” z Torunia, podczas ubiegłorocznych przesłuchań.



Po raz pierwszy w historii Festiwalu zorganizowane zostaną seminaria mające na celu doskonalenie kadry instruktorskiej. Oto ich tematy: „Umiejętność poprawnej instrumentacji i aranżacji jako podstawowy warunek pracy instruktora muzycznego”, „Aranżacja piosenek na zespoły wokalne”. „Transpozycja motywów klasycznych w muzyce rozrywkowej”, „Zasady posługiwania się aparaturą nagłaśniającą — właściwe wykorzystanie walorów dynamicznych sprzętu elektroakustycznego”. Prowadzą je tej klasy fachowcy co: Waldemar Parzyński, Krzysztof Heering i inni.

Na terenie województwa jeleniogórskiego przeprowadza

się dwustopniowe eliminacje przed Festiwalem. Rejonowe odbyły się już w październiku w klubie „Gencjana” a wojewódzkie przeprowadzone zostaną 4 i 5 listopada w Leśnej. Towarzyszyć im będzie także seminarium dotyczące spraw oceny rozwoju ruchu amatorskiego.

W imieniu głównych organizatorów Festiwalu: Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu Wojewódzkiego, Wojewódzkiej Rady Związków Zawodowych, Wojewódzkiego Domu Kultury i Wydziału Kultury Urzędu Miasta życzymy jego uczestnikom przyjemnego pobytu na ziemi jeleniogórskiej i samych sukcesów na scenie.

gel



OŚRODKI, KLUBY I DOMY KULTURY

JELEŃ GÓRA

MIEDZYKŁADOWY KLUB „ISKRA”

ul. Grunwaldzka 2, tel. 269-05

- Projekcja filmów krótkometrażowych, 1.11. godz. 20.
- Koncert z płyt muzyki dawnej, 2.11. godz. 19.
- „Maskarada Piotrusia” — spektakl jeleniogórskiego Teatru Animacji 5, 11, 19, 26 godz. 12.
- Wieczornica z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 7.11. godz. 18.

- Wieczorek towarzyski, 11.11. godz. 19.
- Koncert artystów Dolnośląskiego Towarzystwa Muzycznego poświęcony 60 rocznicy uzyskania niepodległości przez Polskę, 22.11. godz. 18.
- Dyskoteka pod hasłem: „Z książką społeczno-polityczną na ty”, 23.11. godz. 18.
- Konkurs wiedzy społeczno-politycznej pt. „Od A do Z” oraz projekcja filmów krótkometrażowych pt. „I Dywizja im. T. Kościuszki w bitwie pod Lenino”.
- Dyskoteki: 4, 18, 25.11. godz. 19; 5, 9, 12, 16, 30.11. godz. 18.



Klub MPiK

Fot. A. Jarocki

KLUB „KLAKSON”

ul. 1 Maja 80, tel. 250-41

- Turniej wiedzy o Kraju Rad oraz pogadanka ilustrowana przeźroczeniami z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 4.11. godz. 17.
- „Wieczór przyjaźni” z okazji rocznicy Rewolucji Październikowej i 60-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości, 8.11. godz. 18.
- „Spotkania z muzyką” — koncert kameralny. Temat: instrumenty perkusyjne, 14.11. godz. 17.
- Spotkanie z cyklu — FORUM oraz uroczysty koncert pod hasłem: „Nasza Ojczyzna”, 18.11. godz. 17.
- Giełda książek o tematyce społeczno-politycznej, 25.11. godz. 17.
- Turniej brydza sportowego, 28.11. godz. 17.
- „Andrzejki” — wieczór wróżb, 29.11. godz. 17.

WYSTAWY:

- Wystawa książek o tematyce społeczno-politycznej, 20—30.11.
- Wystawa i kolportaż książek i prasy radzieckiej, 4—7.11.

DOM KULTURY

„KWADRAT”

ul. 15 Grudnia 28/30, tel. 269-18

- „Rewolucja Październikowa a sprawa niepodległości Polski” prelekcja, 18.11. godz. 17.
 - „Liga głów” — turniej młodzieżowy, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30.11.
 - „Bez nudy” — impreza dla ZZ ZSMP, 11.11. godz. 10—17.
- FILMOWY PROGRAM MŁODEGO WIDZA
- 5.11. „Postrach Texasu”, pol.
 - 12.11. „O królowie, która wszystko wiedziała”, rum.
 - 19.11. „Pompalini mrówkojad” — radz.
 - 26.11. „Porwany express”, pol.
- Klub „Kwadrat” prowadzi aktualnie kursy j. niemieckiego, angielskiego, kroju i szycia, tańca towarzyskiego.
- Od 1 listopada kawiarnia klubu nieczynna z powodu remontu.

KLUB

MIEDZYARODOWEJ PRASY I KSIĄŻKI

ul. Długa 1, tel. 269-26

- „Moskwa, Leningrad — miasto Rewolucji Październikowej” — ilustrowana przeźroczeniami prelekcja T. Stecia, 7.11. godz. 18.

- „Ballada żołnierska” — program poetycko-muzyczny w wykonaniu artystów scen warszawskich: M. Kalenika, S. Pawłowskiego, 20.11. godz. 19.
- Kiermasz książek o tematyce społeczno-politycznej dla załogi „Polfy”, 24.11.
- „Aktualna sytuacja gospodarcza PRL” — prelekcja A. Bronikowskiego, 27.11. godz. 18.
- „Watykan a świat współczesny” — prelekcja H. Machula (szczegóły w afiszach).

WYSTAWY:

- Ekspozycja plakatów i dokumentów ilustrujących wydawnictwa Wielkiego Października, (witryny Klubu), 1—15.11.
- „60 lat niepodległości Polski” ekspozycja pamiątek żołnierskich, dokumentów, odznaczeń, fotografii (czytelnia Klubu), 10—16.11.
- Wystawa fotografii barwnej pt. „INTERKOSMOS”, (holl Klubu), 7—30.11.
- Wystawa rysunku Mikołaja Smoczyńskiego, 1—5.11.

MIEDZYKAZŁADOWY DOM KULTURY „GENCJANA”

ul. Wolności 256, tel. 512-08

- „Największe osiągnięcia społeczno-gospodarcze PRL”, konkurs biuskawiczny, 23.11. godz. 19.
- Kiermasz książek społeczno-gospodarczych, 26.11. godz. 18.

WYSTAWY:

- Otwarcie wystawy książki społeczno-politycznej, 21.11. godz. 16.

MIEJSKI DOM KULTURY „MUFLON”

ul. Cieplicka 64, tel. 37-40

- „Czy znasz kraj i kulturę ZSRR?” — konkurs, 3.11. godz. 19.
- Wieczornica z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 7.11. godz. 18.
- „Studium wychowania obywatelskiego” — spotkanie i prelekcja E. Bienkowskiego, 10.11. godz. 19.
- „Jesiennie spotkania” — wieczór towarzyski dla członków Klubu Seniora, 14.11. godz. 18.
- „Z krzyżówką na ty” — turniej krzyżówek, 17.11. godz. 19.

- „Wiem wszystko” — pogadanka i wieczór quizów prowadzony przez M. Jarmolukową, 21.11. godz. 19.
- Wieczór poezji śpiewanej, 24.11. godz. 19.
- „Gry i zabawy towarzyskie przy „pół czarnej”, 28.11. godz. 19.
- „Andrzejki” — wieczór wróżb, 30.11. godz. 19.
- Projekcje filmów fabularnych: 6, 13, 20, 27.11.
- „Białe czwartki”, wieczorki taneczne, 2, 9, 16, 23.11. godz. 18.
- „Przy sobocie po robocie” — wieczorki taneczne, 4, 11, 18, 25.11. godz. 19.
- Wieczorki taneczne przeplatane koncertem życzeń, 5, 12, 19, 26.11. godz. 18.

BOGATYNIA

MIEDZYORGANIZACYJNY DOM KULTURY

ul. II A. Wojska Polskiego 1, tel. 325-22

- Akademia z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 4.11. godz. 17.
- Spotkania w Klubie „Seniora”, wtorki, godz. 17.
- Spotkania w Klubie „Przyjaciółki”, czwartki, godz. 17.
- Wieczór „Andrzejkowy” z wróżbami, 30.11. godz. 17.
- Dyskoteki dla młodzieży, środy, soboty, niedziele, godz. 18—22.

BOLESŁAWIEC

KLUB „PEGAZ”

ul. A. Asnyka 26, tel. 36-24

- „Giełda nie tylko staroci”, 5.11. godz. 10—14.
- „Mała gra” — turniej z wybranych dziedzin wiedzy, 16.11. godz. 18.
- Wieczornica z okazji 60-lecia niepodległości Polski, 19.11. godz. 18.
- „Przez zabawy do wiedzy” — wieczór rozrywek umysłowych, 23.11. godz. 18.
- Rozgrywki szachowe, 3, 10, 17, 24.11. godz. 17.
- Turniej szachowy, 12, 26.11. godz. 12—17.
- Dyskoteki, środy, soboty, godz. 17.
- Spotkania młodych filatelistów, wtorki, godz. 17—19.
- Giełdy filatelistyczne, niedziele, godz. 10—13.

WYSTAWY:

- „Poplenerowa wystawa form ceramicznych”, Salon Wystawowy BOK, 4—30.11.
- „Wystawa fotografów W. Dederko”, Salon Wystawowy BOK, 6—30.11.

- Bolesławiecki Ośrodek Kultury przyjmuje zgłoszenia do reprezentacyjnego Zespołu Pieśni i Tańca „Bolesławiec”. Kandydaci powinni mieć ukończone 16 lat.
- W ramach XXIV Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego uruchamiany jest punkt konsultacyjny. Chętnych zapraszamy w każdy wtorek i piątek w godz. 17—20.
- Punkt konsultacyjny Konkursu Piosenki Radzieckiej czynny jest w każdy czwartek w godz. 17—19.

KLUB „POLFA”

ul. Ciesielska 2, tel. 20-71

- „Uderz jeszcze raz” — występ Kapeli Podwórkowej dla seniorów zakładu, 6.11. godz. 18.
- „Wartość i sens życia człowieka w różnych systemach filozoficznych” — odczyt, 7.11. godz. 18.
- „Ochrona rodziny — podstawowej komórki społecznej — w świetle prawa”, odczyt, 14.11. godz. 18.
- „Inicjatywy rozbrojenia w krajach socjalistycznych”, odczyt, 21.11. godz. 18.
- „Wieczór Andrzejkowy” — zabawy, wróżby, gry towarzyskie, 26.11. godz. 19.
- „Karczma Piwna” — impreza dla załogi „Surminu”, 28.11. godz. 18.
- Turnieje brydżowe, poniedziałki, godz. 17.

ZAKŁADOWY DK „KONRAD”

Pl. Armii Czerwonej, tel. 32-71

- Słuchowisko muzyczne — prezentuje Wojciech Wiśniewski, 15.11. godz. 20.
- „Marynistyka — moje hobby” — spotkanie z A. Maćkowiakiem na temat: „Polskie okrety podwodne”, 17.11. godz. 18.
- „Muzyka i tańce słonecznej Jugosławii” — prezentacja folkloru muzycznego oraz quiz na temat: „Turystyczne niewiele o Jugosławii”, 29.11. godz. 18.

WYSTAWY:

- „Odpoczynek niedzielny” — wystawa prac nagrodzonych, które wpłynęły na konkurs dla fotoamatorów, 10—30.11.
- Wystawa modeli statków pływających ze zbiorów A. Maćkowiaka, 17—30.11.

KLUB „RELAKS”

ul. Łukasiewicz 9, tel. 30-21

- „Poznajemy i stosujemy przepisy bhp” — konkurs, 6.11. godz. 18.

- Konkurs na najlepszy plakat o przyjaźni polsko-radzieckiej, 8.11. godz. 17.
- „Nasz zakład pracy” — I etap międzyzakładowej olimpiady, 21.11. godz. 18.
- Wieczór „Andrzejkowy”, 30.11. godz. 18.

WYSTAWY:

- Wystawa grafiki rewolucyjnej, 7—18.11.

ZAKŁADOWY DK „CHEMIK”

ul. Nowotki 10, tel. 28-62

- „Bezpieczeństwo na drogach” — projekcja filmów oświatowych, 2.11. godz. 17.
- Wieczornica zakładowego Koła ZBOWID, 4.11. godz. 19.
- „Inicjatywy rozbrojenie krajów socjalistycznych”, odczyt, 6.11. godz. 17.
- „Rewolucja Październikowa w filmie” — projekcja filmów, 9.11. godz. 17.
- „Spotkanie z Polihymnią” — analiza form muzycznych. W programie sonata klasyczna, 10.11. godz. 16.
- „Wartość i sens życia człowieka w różnym systemie filozoficznym”, odczyt, 20.11. godz. 17.
- Spotkanie towarzyskie przedstawicieli władz i zakładów pracy z młodzieżą z okazji jubileuszu X-lecia chóru LO Bolesławiec, 25.11. godz. 18.

JANOWICE WIELKIE

KLUB „RUDAWY”

ul. I Maja 25, tel. 151-98

- Akademia gminna z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 6.11. godz. 17.
- Wieczory bajek rosyjskich i radzieckich, 13—17.11. godz. 18—20.
- Przegląd filmów radzieckich, kino „Pokój”, wtorki, soboty, niedziele, godz. 18.
- Wieczorki taneczne, soboty, niedziele, godz. 18—23.
- Dyskoteki połączone ze zgaduj-zgadulą o ZSRR, środy, godz. 18.

WYSTAWY:

- Wystawa plakatów i wydawnictw społeczno-politycznych, 6—11.11.

KARPACZ

WYSTAWY:

- Wystawa poplenerowa II Ogólnopolskich Spotkań Plastyków Pedagogów, LO Karpacz 16—30.11.
- „Lato w obiektywie” — wystawa kolorowych fotografii, hotel „Skalny” 8—15.11.

- „Krajobrazy” — wystawa fotografii W. Jaworskiego, DW „Darzbór”, 1—30.11.
- „Spotkanie pokoleń” — 11.11. godz. 18.
- „Wieczór poezji robotniczej i rewolucyjnej”, Klub „Atomy”, 2.11. godz. 18.

■ KOWARY

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY

ul. Szkolna 2, tel. 25-77

- Akademia z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 4.11. godz. 17.
- „Rewolucja Październikowa” — prelekcja, 7.11.
- Międzyszkolny turniej tenisa stołowego, 1—30.11.
- Zabawa „Andrzejkowa”, 30.11. godz. 19.

WYSTAWY:

- Wystawa prac plastyków amatorów, 1—30.11.

■ LUBAN

KLUB „WŁÓKNIARZ”

ul. Świerczewskiego 30, tel. 28-89

- „Spotkanie przy samowarze” — koncert muzyki i poezji radzieckiej, 7.11. godz. 18.
- „Kodeks rodzinny” — pogadanka D. Opińskiej, 8.11. godz. 17.
- „Historia powstania rodziny” — pogadanka E. Józwickiego, 11.11. godz. 17.
- Projekcja bajek dla dzieci: 11.11. godz. 16.30; 24.11. godz. 10 i 12.
- Dyskusja na temat różnicy charakterów, 15.11. godz. 17.
- „Działalność poradni „D” — spotkanie i prelekcja, poprowadzi T. Bogucka, 22.11. godz. 17.
- „Problemy polityczne współczesnego świata” — pogadanka, 24.11. godz. 18.
- „60 lat Niepodległej Polski i 30 lecie zjednoczenia ruchu robotniczego” — pogadanka B. Żerno, 27.11. godz. 14.
- „Higiena kobiety ciężarnej” — pogadanka S. Świerada, 25.11. godz. 17.
- Dyskoteki: 1, 4, 5, 12, 19, 26.11. godz. 18—22.

KLUB „OSADNIK”

ul. Lenina 4, tel. 27-72

- Koncert w wykonaniu zespołu Armii Radzieckiej z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 11.11. godz. 18.
- Impreza dla Srebrnych Jubilatów” połączona z koncertem, 18.11. godz. 17.
- „Wieczór przy samowarze”, koncert poezji radzieckiej, 21.11. godz. 18.
- Turniej brydżowy, 24.11. godz. 18.

- Spotkanie z okazji XII Dni Książki Społeczno-Politycznej „Człowiek — Świat — Polityka”, prelekcja B. Żejmo, 28.11. godz. 18.

WYSTAWY:

- „Wystawa książek o tematyce społeczno-politycznej, 20—30.11.

■ LUBAWKA

MIEJSKO-GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Kamiennogórska 19, tel. 262

- „Bał przebierańców” dla młodzieży ZSMP, Klub „Watra”, 4.11. godz. 20.
- Wieczornica z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 7.11. godz. 18.
- „Jesień piękną suknię ma” — konkurs rysunkowy dla przedszkolaków, przedszkole zakładowe „Watry” i „Mebli”, 14.11. godz. 13.
- „Dokonania społeczno-gospodarcze PRL podsumowujące dorobek 35-lecia naszego kraju” — prelekcja F. Miernika, 24.11. godz. 18.
- Wieczór „Andrzejkowy”, 25.11. godz. 20.
- Dyskoteki, soboty, godz. 19—23.
- „Spotkajmy się w Klubie” — wieczorki młodzieży z ZSMP, Klub „Watra”, środy godz. 18—21.

WYSTAWY:

- Prac malarskich Jana Gawlika — plastyka amatora z Lubawki, 1.11.—31.12.
- Prac malarskich Ryszarda Majerskiego — plastyka amatora z Lubawki, 1—30.11.
- Wystawa jesiennych kompozycji kwiatowych wykonanych przez młodzież szkolną, działającą w kole plastycznym przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury, 1.11.—31.12.

■ LWÓWEK ŚLĄSKI

LWÓWECKI OŚRODEK KULTURY

ul. Przyjaciół Zolnierza 5, tel. 532

WYSTAWY:

- Wystawa poplenerowa fotografów pt. „Ludowe Wojsko Polskie”, Ratusz, 1—10.11.
- Doroczna wystawa prac członków lwóweckiego Klubu Plastyka Amatora, Ratusz, 15—30.11.

Ośrodek zaprasza na zajęcia swoich sekcji: plastycznej, fotograficznej, kabaretowej, Klubu Miłośników Poezji, muzycznej. Prowadzi kursy: tańca towarzyskiego i języka niemieckiego.

■ LEŚNA

MIEJSKO-GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Świerczewskiego, tel. 404

- Wojewódzki Przegląd Piosenkarzy i Muzycznych Zespołów Amatorskich, 4—5.11. godz. 11.
- Wieczornica z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 7.11. godz. 17.
- Gielda filatelistyczna, 12.11. godz. 16.
- Turniej brydża sportowego, 18—19.11. godz. 16.
- „Mój program w klubie” — prezentacja pomysłów Klubu „Duduś”, 28.11. godz. 17.
- „Wieczór wróżb „Andrzejkowych”, 30.11. godz. 18.
- DKF „DO-BA” zaprasza na projekcje filmów i spotkania dyskusyjne w dniach: 2, 9, 16, 23, 30.11. godz. 17.
- Projekcje bajek dla dzieci: 8, 15, 22, 29.11. godz. 16.
- Dyskoteki: 11, 12, 18, 19, 25.11. godz. 18.

■ MYSŁAKOWICE

GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Szkolna 5, tel. 11 400

- Porad prawnych udziela sędzia A. Gwoździł, Klub „Uśmiech” — Karpniki, 7.11. godz. 18.
- Turniej szachowy pomiędzy Karpnikami a Strużnicą, Klub „Uśmiech”, 9.11. godz. 17.
- Zgaduj — zgadula nt. literatury współczesnej, Klub „Uśmiech”, 14.11. godz. 18.
- „Przegląd wydarzeń międzynarodowych” — prelekcja, Klub „Uśmiech”, 16.11. godz. 18.
- Kiermasz książki społeczno-politycznej, Klub KGW — Kostrzyca, 21.11. godz. 10—16.
- Bale „Andrzejkowe” z wróżbami, kluby: „Uśmiech i KGW, 30.11. godz. 18.
- Dyskoteki: soboty, niedziela, Klub „Uśmiech”, godz. 18—22.

WYSTAWY:

- Wystawa książek społeczno-politycznych, Klub KGW, 20—30.11. godz. 14—17.
- „Ludzie z gór” — ekspozycja rzeźb plastyka amatora W. Janulidisa, Klub KGW, godz. 14—17.

ZDK „RADAR”

tel. 354

- Projekcje filmów fabularnych, 7, 14, 21, 28.11. godz. 18.
- Prelekcje na tematy prawnicze oraz udzielanie porad przez A. Gwoździka, 17, 24.11. godz. 19.

- Wieczór quizów — prowadzi B. Jarmoluk, 16, 23.11. godz. 19.
- Dyskoteka „Andrzejkowa”, 30.11. godz. 18—24.
- „Andrzejki” pod patronatem ZZ ZSMP, 25.11. godz. 20.
- Klubowe wieczorki taneczne, 4, 5, 12, 18, 19, 26.11. godz. 18.
- Konkursowe przesłuchanie śpiewu kanarków w ramach wystawy ptaków egzotycznych, 18.11. godz. 14—19.
- Kiermasz książek społeczno-politycznych, 25.11. godz. 10—14.

WYSTAWY:

- Wystawa ptaków egzotycznych, 19.11. godz. 9—20.

■ PIĘSNE

MIEJSKO-GMINNY OŚRODEK KULTURY

- Uroczysta akademie z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, 7.11. godz. 17.
- „Co wiesz o ZSRR” — quiz, kluby wiejskie w Dłużynie Dolnej, Żarkach Średnich, Bielawie Dolnej, 11.11. godz. 16.
- Uroczysta akademie z okazji 60-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości, 16.11. godz. 17.
- Wieczornica młodzieżowa ZSMP z okazji 60-lecia odzyskania niepodległości przez Polskę oraz 60 rocznicy powstania KPP, Klub „Strzecha”, 18.11. godz. 16.
- Wieczorki dyskusyjne z okazji 60-lecia odzyskania niepodległości przez Polskę, 60 rocznicy powstania KPP z udziałem weteranów ruchu robotniczego, kluby wiejskie w Żarkach Średnich, Dłużynie Dolnej, Lasowie, Bielawie Dolnej, 12, 19, 26.11. godz. 18.
- Kiermasze wydawnictw społeczno-politycznych, 7, 16.11. godz. 15—19.
- Wieczorki taneczne dla 40 latków, 4, 11, 18, 25.11. godz. 18—23.
- Dyskoteki w Klubie „Strzecha”, 12, 13, 19, 26.11. godz. 18—22.

WYSTAWY:

- Wydawnictw społeczno-politycznych, Miejska Biblioteka Publiczna, kluby wiejskie i filie biblioteczne w Żarkach Średnich i Dłużynie Dolnej, 20—30.11. godz. 16—21.

IV Pieńska Jesień Poetycka 11—13 listopada

11 listopada

- Otwarcie IV Pieńskiej Jesieni Poetyckiej godz. 14.
- spotkania autorskie w zakładach pracy
- referat B. Kierca „Słowo jest ogień”
- koreferat A. Waśkiewicza
- prezentacja utworów członków Zespołu Zainteresowań Literackich
- spektakl aktorów Teatru im. C. Norwida w Jeleniej Górze — III cz. „Dziadów” A. Mickiewicza.

12 listopada

- pochód żywego słowa w wykonaniu dzieci z miejscowych szkół
- uroczyste otwarcie Dnia M. Konopnickiej
- Referat J. Łukasiewicza
- referat A. Serednickiego „Maria Konopnicka na Ukrainie”
- Występ amatorskiego zespołu „Szklarki”
- Prezentacja amatorskiego Zespołu Form Tańca Nowoczesnego.

13 listopada

- omówienie najnowszych prac autorskich literatów oraz konfrontacje amatorów z profesjonalistami.

- ogłoszenie wyników konkursu
- oraz prezentacja nagrodzonych prac w poszczególnych grupach konkursowych
- koncert w wykonaniu Zgorzeleckiej Orkiestry Symfonicznej.
- Spotkanie uczestników IV PJP z władzami polityczno-administracyjnymi.
- uroczyste zakończenie IV PJP. około godz. 18.

■ SZKLARSKA PORĘBA

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY

ul. Pstrowskiego 5a, tel. 24-94

- Uroczysta akademii z okazji 61 rocznicy Rewolucji Październikowej, kino „Nefryt”, 4.11.
- „Wieczór przy samowarze” — koncert muzyki rosyjskiej, kawiarnia „Esplanada”, 18.11.
- „Koncert muzyki polskiej” w wykonaniu artystów scen wrocławskich, kawiarnia „Esplanada”, 19.11.

WYSTAWY:

- Wystawa książki i prasy radzieckiej, kawiarnia „Esplanada”, 31.10—20.11.
- Wystawa książek społeczno-politycznych, kawiarnia „Esplanada”, 22.11.—1.12.
- „Ikebana i korzeniokształty” —wystawa Krystyny Trylańskiej, Galeria Fotograficzna, 1—30.11.

oda, 38. Akteon, 40. raster, 43. Watt, 44. aula, 45. maniak, 46. Conrad.

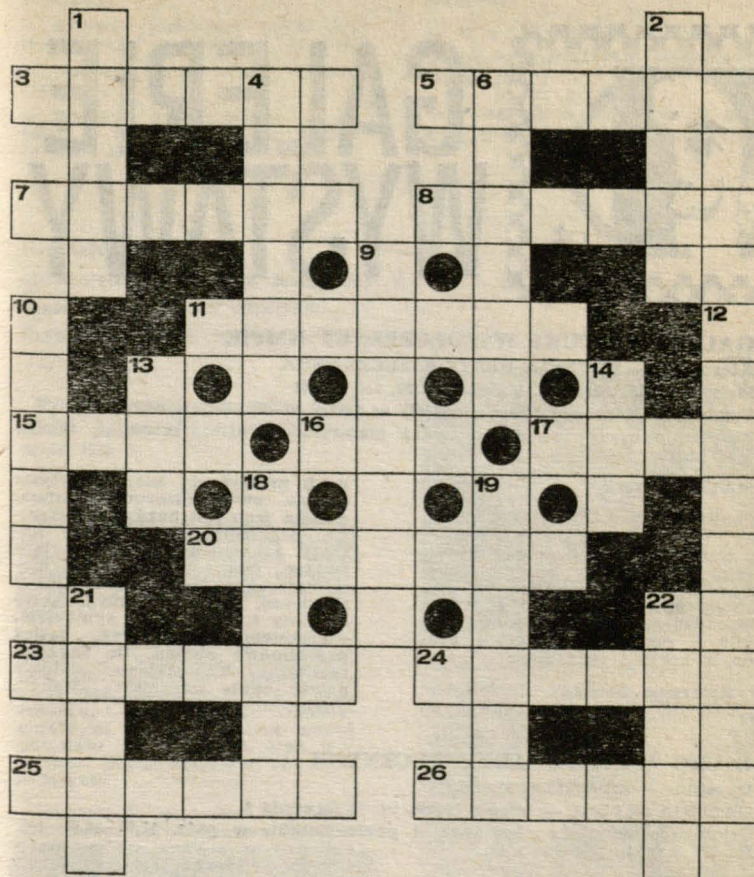
Pionowo: 1. laweta, 2. korund, 3. ananas, 4. drzewo, 5. grobla, 6. noska, 13. nard, 14. elana, 16. resor, 17. Zytła, 18. bera, 19. zebu, 20. Aryman, 21. Kastor, 22. emir, 23. arak, 27. ramota, 29. Aida, 31. tykwa, 34. Adela, 35. Yeti, 37. asan, 39. tan, 41. tur, 42. rad.

KRZYŻÓWKA

ROZWIĄZANIE

z październikowego numeru „Informatora”

Poziomo: 1. lokata, 4. dragon, 7. Ner, 8. rola, 9. zero, 10. emu, 11. bis, 12. Anders, 15. obraz, 18. brzana, 21. kaseta, 24. Eden, 25. Omar, 26. bary, 28. sari, 30. atu, 32. amati, 33. rak, 35. Yma, 36.



POZIOMO:

3) zalew albo odcięta zatoka, 5) staropolska nalewka, 7) rodzaj czasomierza, 8) imię żeńskie, 11) muzeum pod gołym niebem, 15) bezgarbny przeżuwacz wyżynny (amerykański), 16) cyrk lodowcowy, 17) może być rządów, 20) nieodżałowany Bobek, 23) „... syn Egigwy” (Centkiewicz), 24) okrasa, 25) miasto dramatycznych kochanków, 28) tam Apollo i muzy.

PIONOWO:

1) jedna z talii, 2) cenny tytuł filmu, 4) zagłębienie terenu, 6) maszyna drukarska, 9) jeźdźca w Ameryce Płn., 10) ogniomistrz..., 12) wraz z rodzną tworzy atol, 13) mitologiczne uosobienie błędu i lekkomyślności, 18)

kolorowy na czapce, 19) moda przy pasie, 21) z formy, 22) zbiór map. (kar)



Rozwiązania krzyżówki prosimy nadsyłać na adres redakcji do dnia 20 listopada. Wśród czytelników którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania rozlosujemy nagrodę.



GALERIE WYSTAWY

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ KMPIK

Kierownik — EUGENIA HERTZ-KIELCZEWSKA

58-500 Jelenia Góra, Pl. Ratuszowy 50, tel. 269-61

Czynna codziennie (oprócz niedziel) w godz. 10—18. Wstęp wolny.

Ekspozuje oraz prowadzi sprzedaż malarstwa, grafiki, ceramiki, tkanin i szkła.

MALARSTWO

MARIANA KEPIŃSKIEGO

Marian Kępiński urodził się w 1942 r. Studiował w PWSSP w Łodzi. Dyplom uzyskał w pracowni prof. M. Jaesche w 1970 r. Uprawia malarstwo i rysunek. Od 1970 r. regularnie wystawia prace w kraju i zagranicą.

Malarstwo Mariana Kępińskiego wypływa z szeregu subiektyw-

nych przeżyć, na których artysta buduje swój wizerunek świata. Sztuka jego jest bardzo refleksyjna, problematyzująca pełne obszary zagadnieńowe interesujące twórcę. Obraz jest swoistą medytacją, grą treści malarskich i słownych, gdzie nieprzypadkowo dobrany tytuł staje się symbolem, pretekstem określającym zasięg problemowy obrazu. Do znanych realizacji Kępińskiego zaliczyć należy cykle malarskie: „Itaka”, „Labirynt”, „Biblioteki”.

BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

Dyrektor — ZBIGNIEW MARTIN

GALERIA SZTUKI — Jelenia Góra, ul. 15 Grudnia 8

Czynna codziennie oprócz świąt i poniedziałków w godz. 11,00—18,00, tel. 266-69, skrytka pocztowa 431.

EWA GERCZUK —

SZKŁO ARTYSTYCZNE

Jest projektantem szkła w Hucie Szkła Gospodarczego „Sudety” w Szczytniej Śląskiej.

Wystawy:

1973 r. — Wystawa na Międzynarodowych Targach Poznańskich

1975 — r. — Triennale Szkła Jabłonec (CSRS)

1974 r. — Ogólnopolska Wystawa Szkła w Katowicach.

IZABELLA HOLLAK — GRAFIKA

Studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu na Wydziale Ceramiki. Dyplom uzyskuje w 1973 r. Utworzy w zakresie grafiki użytkowej i artystycznej. Członek Związku Polskich Artystów-Plastyków okręgu wrocławskiego.



Wystawy:

— Artystów-plastyków Ziemi Jeleniogórskiej — Jelenia Góra 1974,

— „Prezentacje twórcze” — Wrocław 1975,

— Wystawy indywidualne „Grafika” — Klub MPiK Jelenia Góra 1975 i 1976

Nagrody:

— II i III nagroda w konkursie na plakat „Września Jeleniogórskiego 1974”,

— I nagroda w konkursie na plakat „Wrzesień Jeleniogórski 1975”.

SALON „DESA”

58-500 Jelenia Góra, Pl. Ratuszowy 48

Kierownik — JERZY GRYCAN

Czynna codziennie (oprócz niedziel) w godz. 11,00—18,00.

Prowadzi skup i sprzedaż dzieł sztuki — antyków wykonanych przed 1945 r.

Wyjeżdżając za granicę pamiętaj, iż ściśle zastosowanie się do podanych poniżej zaleceń przyczyni się do uniknięcia nieporozumień i niepotrzebnej straty czasu.

Zakazowi wywozu za granicę podlegają wszystkie przedmioty zabytkowe powstałe przed rokiem 1945, niezależnie od ich charakteru. Analogicznym zakazem objęte są również dzieła sztuki powstałe po roku 1945, lecz wykonane przez artystów już nieżyjących.

Wydawanie zezwoleń dla osób zainteresowanych odbywa się każdego 1 i 15 miesiąca w siedzibie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Jeleniej Górze, ul. Matejki 17, tel. 268-65.

Oprócz przedmiotowych dzieł sztuki (lub fotografii w wypadku niemożliwości ich dostarczenia) należy mieć ze sobą podanie oraz ulścić opłatę w znaczkach skarbowych w wysokości 20 zł plus 5 zł za każdy przedmiot podlegający wywozowi.

GALERIA FOTOGRAFII

JELENIOGÓRSKIEGO TOWARZYSTWA FOTOGRAFICZNEGO

Kierownik — ROMAN HRYCIÓW

58 500 Jelenia Góra, ul. Podwale 1a

Czynna codziennie oprócz niedziel w godz. 11,00—18,00

Wstęp wolny.



BIBLIOTEKI

WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

Dyrektor — ANDRZEJ BALTYN

58-500 JELENIA GÓRA, ul. 15 Grudnia 27

tel. 262-44, 262-45; telex 0782408 bijel pl

— Wypożyczalnia beletrystyczna i naukowa czynne są codziennie oprócz środy i dni świątecznych w godz. 11—19;

Czytelnia czynna jest codziennie oprócz środy w godz. 11—19, w niedziele w godz. 10—14;

— Oddział Dziecięco-Młodzieżowy, ul. Wojska Polskiego 65 udostępni swoje zbiory w wypożyczalni i czytelni codziennie oprócz środy i dni świątecznych w godz. 11—18.

FILIE Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej czynne są codziennie oprócz środy i dni świątecznych w godz. 12.00—18.00.

- Filia nr 1, ul. 1 Maja 68,
- Filia nr 2, ul. Traugutta 11,
- Filia nr 3, ul. Różyckiego 4 (osiedle ZABOBRZE)
- Filia nr 4, ul. Pl. Piastowski 32, tel. 511-08,
- Filia nr 5, ul. Cieplicka 172,
- Filia nr 6, ul. Wrocławska 124.

Biblioteki Publiczne w województwie:

- MBP w Bolesławcu — Wypożyczalnia dla dorosłych, ul. Kaszubska 4, tel. 23-45 („857”), — Czytelnia, ul. Kubika 9, tel. 22-97,
— Oddział Dziecięco - Młodzieżowy, ul. Łukasiewicza,
- MBP w Kamiennej Górze — ul. Sienkiewicza 5, tel. 24-67 („854”),
- MBP w Lubaniu — ul. Lenina 4, tel. 24-69, 29-79 („856”),
- MBP we Lwówku Śl. — Pl. Wolności 1, tel. 544
— Oddział Dziecięco - Młodzieżowy, ul. Obrońców Pokoju 2.

ODDZIAŁY DZIECIĘCO - MŁODZIEŻOWE BIBLIOTEK PUBLICZNYCH

zapraszają dzieci na cotygodniowe zajęcia rysunkowo-plastyczne, wieczory bajek, inscenizacje i konkursy, prelekcje przewidziane.

Z bogatego programu listopadowych imprez przygotowanego z myślą o obchodach XII Dni Książki Społeczno-Politycznej „CZŁOWIEK — ŚWIAT — POLITYKA”, biblioteki publiczne proponują m. in.:

— Oddziały Dziecięco-Młodzieżowe WBP w Jeleniej Górze zapraszają dzieci i młodzież:

- 20.11. godz. 16.30 — Przegląd wydawnictw społeczno-politycznych dla młodzieży, MBP, ul. Wojska Polskiego 65.
- 23.11. godz. 16 — Prelekcja: Sylwetki pisarzy Polski Niepodległej”, cz. I MBP ul. Wojska Polskiego 65.
- 24.11. godz. 16 — Spotkanie z kombatanem nt.: „Moja droga do Berlina”, MBP ul. Cieplicka 172.
- 25.11. godz. 15 — Konkurs rysunkowy „Zołnierzy Polski w oczach dziecka”, MBP Pl. Piastowski 32.
- 27.11. godz. 16 — Powtórka z historii — „Szlak bojowy i Dywizji im. T. Kościuszki”, WBP ul. Wojska Polskiego 65.
- 28.11. godz. 17 — Prelekcja: „Problemy polityczne świata współczesnego”, MBP, Pl. Piastowski 32.
- 30.11. godz. 16 — Prelekcja: „Sylwetki pisarzy Polski Niepodległej” cz. II, MBP ul. Wojska Polskiego 65.

Biblioteki w województwie proponują m. in.:

Konkursy:

„Film radziecki w Telewizji Polskiej” — MBP Lwówek Śl., Pl. Wolności 1 (czytelnia), 3—10.11; zakończenie: 13.11. godz. 16.

„Wielka Rewolucja Październikowa w literaturze”, Czytelnia MBP we Lwówku Śl., Pl. Wolności 1, 7.11. godz. 16.

Konkurs — krzyżówka „Człowiek — Świat — Polityka”, Biblioteki Publiczne Miasta i Gminy Wleń (we Wleń, Bystrzyca, Pilchowicach), 22.11. godz. 17.

„Historia polskiego ruchu robotniczego”, Wypożyczalnia MBP w Lubaniu, ul. Lenina 4, 27.11. godz. 16.

Wypożyczalnia MBP w Kamiennej Górze, ul. Sienkiewicza 5, „Turniej wiedzy o Polsce” — 28.11. godz. 13.

„Bohater naszych czasów” — Wypożyczalnia MBP w Bolesławcu, ul. Kaszubska 4, 29.11. godz. 16.

PRELEKCJE:

- „60 rocznica odzyskania niepodległości przez Polskę” — Czytelnia MBP we Lwówku Śl., Pl. Wolności 1, 16.11. godz. 15.
- „Książka społeczno-polityczna uczy i wychowuje”, połączona z projekcją filmu oświatowego, „Wystawa książek i plakatów politycznych”, MBP Kamienna Góra, Klub „Snieżka”, 21.11. godz. 17.
- Prelekcja Wojciecha Kalickiego z Instytutu Nauk Politycznych UW w Muzeum w Kamiennej Górze, 22.11. godz. 17.

Ponadto we wszystkich placówkach bibliotecznych zorganizowane zostaną:

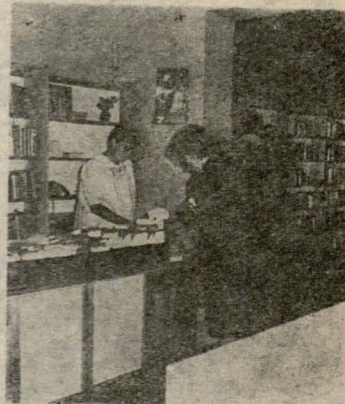
- Przeglądy wydawnictw ukazujących tradycję, szlak bojowy oraz wkład Ludowego Wojska Polskiego w rozbudowę kraju i umocnienie jego obronności;
- Przeglądy książek omawiających osiągnięcia i dokonania społeczno-polityczne PRL podsumowujące dorobek 35-lecia naszego kraju;

— Kiermasze książek społeczno-politycznych,

— Wystawy tematyczne typu „Wielki Październik”, „Na sygnal Aurory” i inne;

— Spotkania z pisarzami i dziennikarzami,

— Wieczory baśni rosyjskiej.

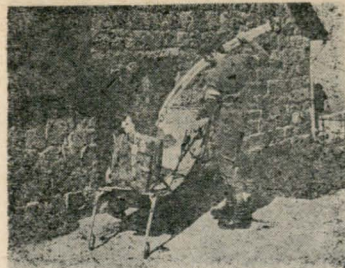


Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Jeleniej Górze — wypożyczalnia, fot. A. Jarocki





INFORMACJA TURYSTYCZNA



DZIEŃ RATOWNIKA GÓRSKIEGO

11 listopada przekazana zostanie oficjalnie ratownikom Grupy Karkonoskiej Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Stacja Centralna.

Okazały budynek mieszczący się przy ul. Świerczewskiego w Jeleniej Górze, wykonały brygady Zespołu Remontowo-Budowlanego PTTK w Kowarach. Stacja spełniać będzie funkcję Centralnego Ośrodka Szkoleniowego dla Grup Wałbrzyskiej, Beskidzkiej i Karkonoskiej. Funkcjonalnie zaprojektowana stwarza karkonoskim ratownikom dogodne warunki pracy. Jest to pierwszy tego typu obiekt w Polsce.

W tym dniu ratownicy górcy obchodzą również swoje doroczne Święto. Karkonoska Grupa GOPR liczy obecnie 102 ratowników oraz 57 kandydatów.

Z tej okazji nasza redakcja życzy ludziom czuwającym nad naszym bezpieczeństwem w górach wielu uśmiechów, jak najmniej wypadków i dużo szczęścia w życiu osobistym.

PROPOZYCJE WYCIECZEK SOBOTNIO-NIEDZIELNYCH

DO NRD SPREWALD (SPREEWALD)

Ten najbardziej atrakcyjny zakątek Dolnych Łużyc dzieli się na Spreewald Góry i Dolny. Geograficznie umiejscowiony jest na północny zachód od Cottbus. Rozciąga się na obszarze 30 km dł. i 8 km szer. Tu rzeki Szprewa i Malxe tworzą wiele odnóg tzw. strumieni. Osobliwością tego turystycznego regionu jest ogromna ilość kanałów i kanalików, po których jeszcze dzisiaj odbywa się transport płaskodennymi łodziami. Poszczególne kanały dochodzą nawet do pól uprawnych. Spreewald sławny jest dzisiaj w NRD z uprawy warzyw i przemysłu łaskarskiego. Spreewald uznany został za rezerwat przyrody.

Najciekawsze miejscowości to Lehde, Leipe, Burg Kolonie i Burg Kauper. Można tam jeszcze spotkać piękne serbskie stroje ludowe. W Lechde, po uroczych przejażdżkach kanałami Spreewaldu, warto zwiedzić skansen z budynkami mieszkalnymi i gospodarskimi z poprzednich stuleci, z oryginalnymi wyposażeniami wnętrz oraz dużą ilością przedmiotów sztuki ludowej.

DO CZECHOSŁOWACJI W JESIONIKI

Jesioniki to najwyższe pasmo górskie Moraw, choć niewielkie. Jest idealnym miejscem do wypoczynku. Nazywają go cichą krainą rozległych lasów, niewiel-

kich uzdrowisk i jaskiń krasowych.

Najciekawszym miastem Jesionik jest Sumpperk. Stąd prowadzą najatrakcyjniejsze trasy turystyczne w góry.

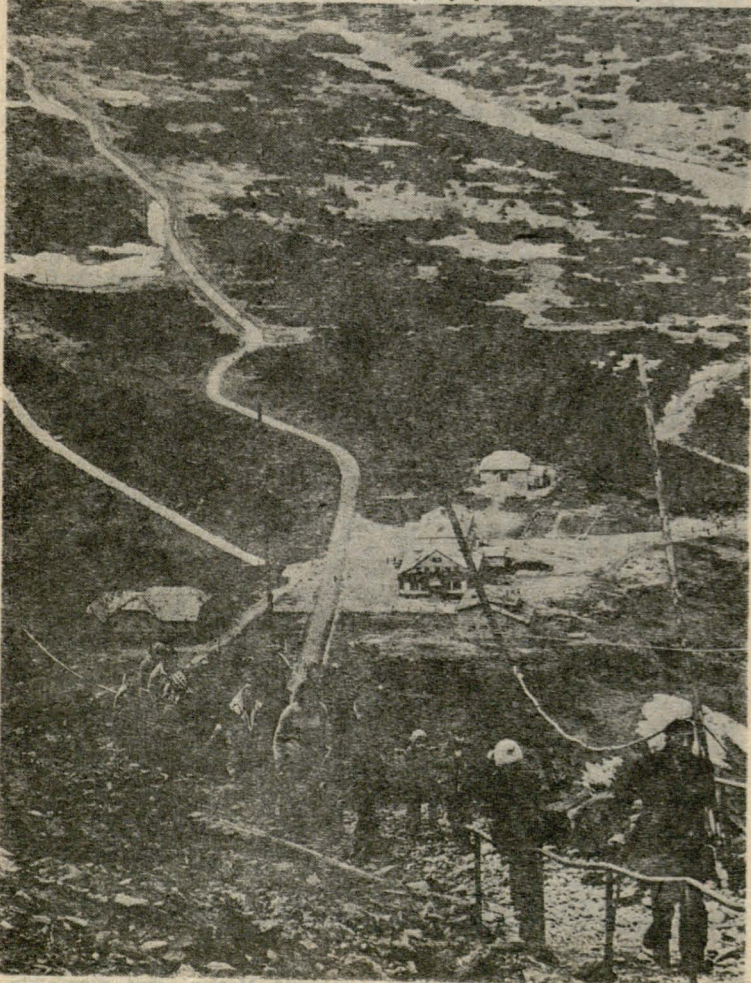
Do Jesionik można dojechać dwójako: przez przejście graniczne w Jukuszycach i dalej przez Trutnov i Nachod, lub przez przejście graniczne w Kudowie Stonym. Najlepiej zastosować ruch okrężny. Wycieczka samochodowa długa, ale napewno bardzo interesująca. Sam Sumpperk to niewielkie liczące 23 tys. mie-

szkańców miasteczko powiatowe, preżny ośrodek gospodarczy i kulturalny północno-zachodnich Moraw.

Warte zwiedzenia są Velke Losiny — małe uzdrowisko z renesansowym zamkiem z XVI wieku.

Locna nad Desnou oraz Jeseník — to duże ośrodki uzdrowiskowe (uzdrowisko wodolecznice i klimatyczne).

W Jeseníku znajduje się późnogotycki zamek otoczony fosą, a w nim muzeum. Trasę proponujemy jako 2, 3-dniową.



Widokówka ze Snieżki ze schroniskiem „Śląski Dom”, fot. R. Hryciów

ZABYTKI WOJEWÓDZTWA JELENIOGÓRSKIEGO

SULIKÓW

Najpierw wczesnośredniowieczny gród obronny przy szlaku handlowym z Wrocławia do Zgorzelca, był własnością Czechów, później miasto pod panowaniem książąt jaworskich, w XIV wieku powróciło do Czech. W XIX wieku utworzono tu duży ośrodek przemysłu lnianego.

Obecna zabudowa pochodzi z odbudowy po wielkim pożarze w XIX wieku.

Kościół parafialny zbudowany przed 1234 r., przebudowany w 1688 roku, z tego okresu pochodzi wyposażenie barokowe.

Na uwagę zasługują domy mieszkalne w Rynku i przy ul. Lubąńskiej, są to przykłady budynków mieszkalnych z XVII i XIX wieku. Prace konserwatorskie przeprowadzone były w latach 1957—1959.

ŚWIECIE

W początkach XIV wieku na skalistym wzgórzu książe świdnicko-jaworski wznosił kamienny zamek, dwukrotnie przebudowywany po pożarach.

Od roku 1827 istnieją tu tylko ruiny.

Kościół filialny z XVII wieku pod wezwaniem Serca Jezusowego. Warte uwagi emporia oraz nagrobki z lat 1957—1612.

ŚWIERZAWA

Dawne podgrodzie obronnego zamku nad Kaczawą. Prawa miejskie osada otrzymała od księcia świdnickiego Bolka Surowego. W połowie XIV wieku przeniesiono miasto na południe od poprzedniego miejsca. W historii nie odegrało poważniejszej roli.

Z zabytków architektonicznych zachowały się: w Starej Krasnicy ruiny zamku, zbudowanego prawdopodobnie przez Bolka I, ruiny późnorenansansowego dworu obronnego zniszczonego w 1945 r. Dwór otoczony był murami z kolistymi bastejami na narożnikach.

Dwa kościoły z XIII i XIV wieku, parafialny Wniebowzięcia NMP oraz cmentarny Św. Jana i Św. Katarzyny w stylu romańskim.

ŚWINY

Dzisiaj malownicze ruiny zamku, dawniej gród kasztelański. W połowie XIII w. Świny przeszły w posiadanie rodu Świnków. W połowie XIV w. wzniesiono kilkupiętrową wieżę mieszkalną. W

PLATERÓWKA. Dwór z XVI w. oraz kościół filialny pod wezwaniem Niepokalanego Serca Marii, wzmiankowany już w 1346 roku, zbudowany w XVI wieku, w latach następnych kilkakrotnie restaurowany zachował kamienną rzeźbę Madonny z XVI wieku, późnobarokowy ołtarz główny i ambonę.

PLĄKOWICE. Zamek pochodzący z XV wieku, jak podaje Józef Pilch, należał do największych, szesnastowiecznych tego typu obiektów śląskich. Budowę jego rozpoczął w 1550 r. Ramfald Talckenberg. W XVIII i XIX w. przebudowano go, a ostatnia restauracja miała miejsce w 1967 roku.

PLONINA. Czternastowieczne ruiny zamku, dawna własność Henryka Czynry, baza husytów. Obecnie pozostały tylko fragmenty ruin i mury wieży.

Pałac, pierwotnie dwór renesansowy, przebudowany został w XIX wieku.

PŁOCZKI GÓRNE. Kościół filialny św. Bartłomieja z 1241, przebudowany w XVI i XVII w. odrestaurowany został w XIX w.

W kościele strop kasetonowy ozdobiony „malowaną dekoracją akantową”.

POBIEDNA. Pierwotnie osada rzemieślnicza przekształcona w 1667 r. w miasto dla protestanckich górników z Czech. Ruiny kościoła ewangelickiego, wzniesionego w XVIII wieku, prawdopodobnie na miejscu kościoła parafialnego z XIV wieku. Zniszczony w czasie działań wojennych w 1945 r.

STARA KAMIENICA

Ruiny zamku, pochodzące z XIII wieku. Zamek, najpierw własność księcia Bolesława Rogatki w 1242 roku przeszedł we władanie kasztelana Siboto, przodka rodu Schafgotschów. Zniszczony w czasie wojen husyckich, został w późniejszych latach przebudowany, ostatecznej dewastacji uległ w XVIII w.

Kościół parafialny pod wezwaniem Św. Jana Chrzciciela, zbudowany został w XV wieku, gruntowny remont przeszedł w roku 1957. Zachował gotyckie i renesansowe fragmenty wystroju w postaci portali, gotyckiej chrzcielnicy oraz trzech barokowych ołtarzy. Warte uwagi jest również dawna plebania (dom nr 150).

następnych wiekach zamek rozbudowano.

Na uwagę zasługuje kościół filialny Św. Mikołaja. W kościele malowane stalle oraz nagrobki rodziny Swinków i epitafium Jana Zygmunta Swinki.

TRZCINIEC

Ruiny zamku zniszczonego w 1399 roku.

TRZEBIEŃ

Ruiny pałacu z 1600 r. Wielokrotnie przebudowywany i rozbudowywany był restaurowany w XIX w. Zniszczeniu uległ w czasie działań wojennych w 1945 roku.

WIELISŁAW

Ruiny zamku rycerskiego. Zamek prawdopodobnie zbudowano w XIV wieku.

WLEŃ

Najstarsza osada w zakolu rzeki Bóbr. Prawa miejskie otrzymała w XIII wieku. Miasto zniszczone w czasie wojny trzydziestoletniej, odbudowane sponęło w 1813 r. Ponownie odbudowane miasto nigdy później nie osiągnęło znaczenia gospodarczego.

W XII wieku wybudowano na wzgórzu nad Bobrem zamek w miejscu grodu kasztelańskiego.

W następnych wiekach rozbudowany, po śmierci Bolka II przekazany został w lenno rycerzom. Restaurowany w XVI wieku przez Jerzego Włocha, został zniszczony w czasie wojny trzydziestoletniej. Ruiny konserwowane w latach 1955–56.

Ratusz w obecnej postaci wybudowany w latach 1823–1824.

Kościół parafialny św. Mikołaja Archanioła z renesansową, kładącą chrzcielnicą z końca XVI w.

WŁODZICE WIELKIE

Kościół parafialny św. Michała Archanioła z renesansową, kamienną chrzcielnicą. Kościół pomocniczy NMP Królowej Korony Polskiej pierwotnie ewangelicki z rokokowym wyposażeniem wnętrza.

WOJANÓW

Obecnie pałac, pierwotnie renesansowy zamek obronny z 1603 r. gruntownie przebudowany w roku 1883. Warto dokładnie obejrzeć bogaty portal wejściowy (renesansowy).

Kościół filialny NP Marii prawdopodobnie z XIII w.

WOJCIESZÓW

Zachowane fragmenty zamku prawdopodobnie z XIV wieku. Dwa kościoły NP Marii z XIV w. Zachowały się nagrobki rodziny Seidnitzów z XVII w. oraz ko-

ściół ewangelicki z XVIII w. zbudowany przez mistrza Jakuba z Legnicy.

ZAWIDÓW

Pierwotnie osada, otrzymała prawa miejskie w 1396 r. W mieście kościół parafialny z XIV w. Obecny kształt uzyskał w wyniku rozbudowy w 1778 r. Na uwagę zasługuje dom mieszkalny przy ul. Zgorzeleckiej z XVIII w. ze słupami podtrzymującymi piętro.



TRENER SPORTÓW ZIMOWYCH RADZI

Zima to nie tylko jazdy, to również narciarstwo biegowe, łyżwy, saneczkowanie i skiboby. Do uprawiania każdej z tych dyscyplin potrzebna jest kondycja, czyli sprawność fizyczna. Im bardziej będziemy przygotowani pod tym względem, tym większą przyjemność sprawi nam uprawianie sportów zimowych.

Z wymienionych tutaj dyscyplin polecałbym dosłownie wszystkim od lat trzech do lat stu uprawianie narciarstwa biegowego. Rzadko która dyscyplina tak dobrze wpływa na rozwój i utrzymanie dobrego samopoczucia, po drugie sprzęt jest powszechnie dostępny i względnie tani. Koszt całkowitego wyposażenia nie powinien przekroczyć 1.500 zł.

I wreszcie w pobliżu Jeleniej Góry posiadamy doskonałe tereny do uprawiania narciarstwa biegowego. Idealnym miejscem do biegania na nartach są Jakuszyce, gdzie śnieg zalega przez wiele miesięcy, gdzie znajdują się trasy biegowe o różnej długości od 1,5 km do 40 km i gdzie każdy może wybrać coś dla siebie.

W sprzęt należy zaopatrzyć się już teraz. Zamontowanie nart biegowych nie jest trudne — można wykonać je samemu. Najważniejsze to jednak przygotowanie samego siebie do zimy.

Jest ono bardzo proste i polega na bieganiu. Bieganie należy zacząć od krótkiego odcinka a potem systematycznie wydłużać dystans. Najważniejsza jest tu systematyczność i nie przerywanie treningu. Biegamy wszędzie gdzie się da; w mieście, w lesie, na łące, w polu itd., itp.

KARKONOSKI PARK NARODOWY



Utworzony w 1959 roku Karkonoski Park Narodowy, o ogólnym obszarze 5.555 ha, ciągnie się 35 km pasmem wzdłuż granicy polsko-czechosłowackiej na odcinku Kowary — Szklarska Poręba.

Należy do pogranicznych parków narodowych. Obok Tatrzańskie, Pienińskiego, Babiogórskiego — reprezentuje swoiste cechy przyrody wysokogórskiej, o wartościowych pod względem naukowym obiektach geologicznych, roślinnych i zwierzęcych. Utworzenie Parku Narodowego w Karkonoszach było podyktowane koniecznością zabezpieczenia tych fragmentów środowiska przyrodniczego, które zachowały charakter zbliżony do naturalnego. Chodziło także o stworzenie możliwości unaturalnienia tam, gdzie ręka ludzka poczyniła już pewne spustoszenia.

Ingerencja człowieka na obszarach objętych ochroną rezerwatową sprowadza się bowiem do przeprowadzania zabiegów sanitarnych oraz do przebudowy drzewostanów celem zatarcia śladów dawnej, niewłaściwej gospodarki leśnej. Wprowadzone w ograniczonej ilości urządzenia turystyczne zmierzają do umożliwienia człowiekowi bezpośredniego obcowania z przyrodą, przy jak najbardziej posuniętym jej poszanowaniu i ochronie.

Po stronie czechosłowackiej przylega do naszego Parku Karkonoski Narodny Park utworzony w 1963 roku i obejmujący obszar około 40 tys. ha. Dzięki temu najpiękniejsze partie Karkonoszy chronione są gospodarką rezerwatową.

Dyrekcje obu Parków ściśle ze sobą współpracują. Ścisła współpraca łączy również Rady Naukowe obu Parków, które na wspólnych dorocznych zebraniach omawiają rezultaty swej działalności i ustalają program prac naukowych.

Najcenniejsze fragmenty Karkonoskiego Parku Narodowego objęte są ścisłą ochroną rezerwatową. Są to przede wszystkim tereny położone powyżej górnej granicy lasu (powierzchnia 1716 ha). Pozostała powierzchnia podlega ochronie częściowej. Tam dopuszczalna jest pewna ingerencja człowieka, oczywiście w granicach gospodarki rezerwatowej.

Jak we wszystkich parkach narodowych na świecie, również u nas obowiązują szereg ograniczeń i zakazów mających na celu ochronę przyrody. Ograniczenia te polegają na zakazie używania urządzeń mechanicznych, obowiązku trzymania się oznakowanych szlaków turystycznych, zakazie zakłócania ciszy, zanieczyszczania terenu i wód, zbierania wszelkich roślin, jagód, grzybów, minerałów, zabijania, płoszenia lub chwytania zwierząt, prowadzenia psów bez uwięzi, palenia ognisk, zakładania obozowisk poza miejscami wyznaczonymi i tym podobnych czynności, stojących w kolizji z ogólnymi wymogami ochrony przyrody i racjonalnej turystyki.

Ogromne walory przyrodnicze, turystyczne i wizualne Parku ściągają na jego teren liczne rzesze zwiedzających. Zachowanie tych wartości, uszanowanie piękna i majestatu przyrody zależy od kultury turystów, ich zrozumienia i stosowania się do zasad turystyki i wewnętrznych zarządzeń Dyrekcji. Wartości przyrodnicze łatwo jest zniszczyć — naprawdę bardzo trudno. O tym każdy turysta winien przede wszystkim pamiętać.

BIURA TURYSTYCZNE POLECAJA

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH „CENTUR-KARKONOSZE” Kowary, ul. 1 Maja 27, tel. 23-89

- wycieczki po Kotlinie Jeleniogórskiej,
- 1-dniowe wycieczki do CSRS i NRD,
- wycieczki na grzybobranie i owocobranie,
- wycieczki Szlakiem Zamków Piastowskich,
- wczasy zimowe 7 i 14 dniowe w Kowarach cena 1.100—2.500 zł od osoby.

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH „CENTUR-KARKONOSZE” Lwówek Śląski, ul. Sienkiewicza 42, tel. 777

- 1-dniowe wycieczki do NRD, CSRS, po Kotlinie Jeleniogórskiej,
- wycieczki Szlakiem Zamków Piastowskich,
- 15.11. wycieczka do Wrocławia na mecz Szwajcaria — Polska, koszt 180,— zł od osoby (bilet plus przejazd) przyjmowane są zlecenia zakł. pracy i zgłoszenia indywidualne.

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH WCUT „CENTUR-KARKONOSZE” w Świerzawie, Plac Wolności 43, telex 0782673

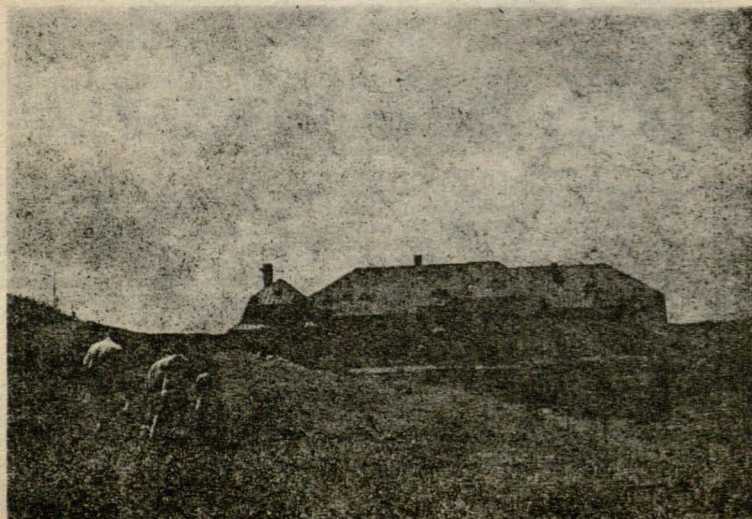
- wycieczki jednodniowe do opery, operetki we Wrocławiu i na spektakle teatru jeleniogórskiego,
- wycieczki 1-dniowe do NRD i CSRS,
- wycieczki pn. „Szlakiem Walk i Armii Wojska Polskiego” — 5-dniowa,
- wycieczka pn. „Szlakiem Lenina” 4,5-dniowa,
- „Z przyrodą na ty” — wypoczynek w Górach Kaczawskich — ilość dni pobytu do wyboru przez klienta, koszt jednodniowego pobytu ok. 180,— zł (wyżywienie całodzienne plus nocleg).

MIĘDZYODDZIAŁOWE BIURO OBSŁUGI RUCHU TURYSTYCZNEGO PTTK w Bolesławcu Śląskim, ul. Hanki Sawickiej 4/6, tel. 38-66, 37-23

- wycieczki jednodniowe „Odwiedzamy sąsiadów zza miedzy” do NRD i CSRS, w programie: NRD — Berlin, Poczdam, Lipsk, Drezno, CSRS — Praga, Liberec, Jablonec,
- jednodniowa wycieczka po Kotlinie Jeleniogórskiej,
- jednodniowa wycieczka do Wrocławia,
- 15.11 wyjazd na mecz Polska—Szwajcaria do Wrocławia.

PTTK ODDZIAŁ BOLESŁAWIEC, ul. H. Sawickiej 4/6 tel. 37-23

- 11—12.XI. Klub Górski „Gronk” organizuje wycieczkę w Góry Białskie i Złote. Spotkanie 11.11. o godz. 9.00, Plac Centralny.
- Klub Kolarski „Bobrzanin” w każdą niedzielę organizuje wycieczki kolarskie. Spotkanie uczestników o godz. 8.00 w Parku Waryńskiego.
- Szczegółowe informacje — O/PTTK Bolesławiec.



BIURA TURYSTYCZNE

JELEŃ GÓRA

- WPGT „Karkonosze”, ul. Mieszka I 10, tel. 510-31, 510-32,
- WCUT „Centur-Karkonosze”, ul. 1 Maja 18, tel. 288-96, 265-94,
- Biuro Usług Turystycznych „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, pl. Ratuszowy 29a, tel. 242-06, 239-48, tix 0782630, punkt it.
- PBP „Orbis” Oddział, ul. 15 Grudnia 36, tel. 262-11, 12, tix 0782308, punkt it.
- OST „Gromada”, ul. 22 Lipca 41, tel. 225-07, 251-38, tix 0782593, punkt it.
- BZTM „Juwentur”, ul. 15 Grudnia 36, tel. 265-27,
- BORT PTTK, ul. 1 Maja 88, tel. 236-27, tix 0782565, punkt it.
- Zarząd Woj. PTTK, ul. 1 Maja 88, tel. 258-51, punkt it.
- WOIT i Centrum Informacji Turystycznej, ul. 15 Grudnia (pawilon), tel. 220-00, tix 0782471,
- OSiR, ul. Chełmońskiego 9, tel. 220-36.

BOLESŁAWIEC

- BUT „Centur-Karkonosze”, ul. H. Sawickiej 17, tel. 28-68, tix 0782241, punkt it.
- BORT PTTK, ul. H. Sawickiej 4-8, tel. 38-66, punkt it.
- Zarząd Oddziału PTTK, ul. H. Sawickiej 6, tel. 38-66,
- OSiR, ul. Asnyka 26, tel. 38-41, wewn. 68, punkt it.
- PBP „Orbis”, ul. H. Sawickiej 10/11, tel. 23-05, punkt it.

BOLKÓW

- Biuro Zakwaterowań, ul. Sienkiewicza 17, tel. 341, punkt it.

JAKUSZYCE

- Delegatura Graniczna PZMot., tel. 21-37, punkt it.

KAMIENNA GÓRA

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, ul. Świerczewskiego 2, tel. 22-21, 24-70, punkt it.
- BORT PTTK, ul. Kościuszki 1, tel. 31-44,
- Zarząd Oddziału PTTK, ul. Kościuszki 1, tel. 31-44,
- OSiR, ul. Ściegiennego 11, tel. 29-44, punkt it.

KOWARY

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, pl. Wolja 27, tel. 23-80, punkt it.

KARPACZ

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, ul. 1 Maja 8, tel. 453, tix 0782714, punkt it.
- BORT PTTK, ul. 1 Maja 8, tel. 316, punkt it.
- PBP „Orbis”, ul. 1 Maja 50, tel. 547.

LUBAN ŚLĄSKI

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, ul. Armii Czerwonej 1, tel. 24-97, tel. 24-23,
- BORT PTTK, ul. Bracka 12, punkt it.
- Zarząd Oddziału PTTK, ul. Bracka 12, tel. 25-07, punkt it.
- OST „Gromada”, ul. Zgorzelecka 1a, tel. 28-72, punkt it.
- OSiR, ul. Ludowa 2, tel. 26-88.

LUBAWKA

- Delegatura Graniczna PZMot., tel. 155, 179.

LWÓWEK ŚLĄSKI

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, ul. Sienkiewicza 42, tel. 777, tix 0782742, punkt it.
- OSiR, Aleja Wojska Polskiego 27, tel. 689, punkt it.

SZKLARSKA PORĘBA

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, ul. 1 Maja 4, tel. 23-93, punkt it.
- BORT PTTK, ul. Jedn. Narod. 8, tel. 21-23, punkt it.
- PBP „Orbis”, ul. Jedn. Narod. 13, tel. 23-47.

ŚWIERZAWA

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, pl. Dolności 43, tel. 49, tix 0782873 (Urząd Gminy), punkt it.

ŚWIERADÓW ZDRÓJ

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, ul. Bie-ruta 5, tel. 287, punkt it.

WOJCIESZÓW

- OSiR, ul. Kochanowskiego 16, tel. 17, punkt it.

ZAWIDÓW

- Delegatura Graniczna PZMot., ul. Niepodległości, tel. 353, punkt it.

ZGORZELEC

- BUT „Centur-Karkonosze” i Biuro Zakwaterowań, ul. Warszawska 37, tel. 81-07, tix 0782443, punkt it.

- PBP „Orbis” Oddział, ul. Wolności 4, tel. 60-06, tlx 0782687,
- BORT PTTK, ul. Staszica 1, tel. 28-13, punkt it,
- Zarząd Oddziału PTTK, ul. Staszica 1, tel. 28-13, punkt it,
- OST „Gromada”, ul. Warszawska 12, tel. 68-30, tlx 0782248, punkt it,
- Delegatura Graniczna PZMot., tel. 60-21, tlx 0782685, punkt it.

KASY WALUTOWE

JELENIA GÓRA

- NBP, ul. 15 Grudnia 18, godz. 8-12, tel. 228-04, 235-27, skup dewiz od cudzoziemców, sprzedaż dewiz do KS, norm paszportowych do KK i Jugosławii, rewymiana,
- Orbis, ul. 15 Grudnia 36, tel. 262-11, 262-12, godz. 10-17, skup dewiz od cudzoziemców, sprzedaż dewiz do KS i norm paszportowych do KK i Jugosławii, rewymiana, sprzedaż bonów benzynowych dla cudzoziemców,
- Gromada, ul. 22 Lipca 41, tel. 225-07, sprzedaż książeczek walutowych, sprzedaż dewiz do NRD, CSRS, godz. 8.00-15.00,
- BT PZMot, ul. Wolności 57, tel. 262-85, sprzedaż dewiz do NRD, CSRS, godz. 7.30-15.30,
- Pewex, ul. Podwałe 2, tel. 264-95, godz. 9-18, skup dewiz od cudzoziemców,
- Hotel „Europa”, ul. 1 Maja 16, tel. 232-31, skup dewiz od cudzoziemców,
- Hotel „Cieplice”, ul. Cervi 11, tel. 510-41, skup dewiz od cudzoziemców.

BOGATYNIA

- NBP, ul. Daszyńskiego 23, tel. 323-26, godz. 8-12, sprzedaż dewiz do KS, rewymiana.

BOLESŁAWIEC

- NBP, ul. Armii Czerwonej 12, tel. 38-26, godz. 8-12, skup dewiz od cudzoziemców, sprzedaż dewiz do KS, rewymiana,
- Pewex, ul. H. Sawickiej 15, tel. 26-03, skup dewiz od cudzoziemców, sprzedaż dewiz do KS,
- Orbis, ul. H. Sawickiej 10/11, tel. 23-05, godz. 10-17, sprzedaż dewiz do KS, rewymiana,
- Pewex, ul. H. Sawickiej 4/6, tel. 38-66, godz. 9-15.30, sprzedaż dewiz do KS,
- Hotel „Piast”, ul. Asnyka 1, tel. 32-91, skup dewiz od cudzoziemców.

GRYFÓW ŚLĄSKI

- NBP, tel. 507, godz. 8-12, sprzedaż dewiz do KS, ul. Pl. Wolności 1.

JAKUSZYCE

- Delegatura Graniczna PZMot., tel. 21-37, cała doba, skup dewiz od cudzoziemców, sprzedaż dewiz do KS.

KAMIENNA GÓRA

- NBP, ul. Kościuszki 2, tel. 20-85, godz. 8-12, skup dewiz od obcokrajowców, sprzedaż dewiz do KS.

KARPACZ

- NBP, ul. Mickiewicza 6, tel. 289, godz. 8-12, sprzedaż dewiz do KS, skup dewiz od obcokrajowców,
- Orbis, ul. 1 Maja 50, tel. 547, godz. 10-16, skup dewiz od obcokrajowców, sprzedaż dewiz do KS, rewymiana,
- Hotel „Skalny”, ul. Obrońców 4, tel. 776, skup dewiz od obcokrajowców.

LUBAŃ ŚLĄSKI

- NBP, ul. Dzierżyńskiego 12a, tel. 20-23, godz. 8-12, sprzedaż dewiz do KS, skup dewiz od obcokrajowców, rewymiana,
- BORT PTTK, ul. Bracka 12, tel. 24-23, sprzedaż dewiz do KS, godz. 8.15-16.45.

LWÓWEK ŚLĄSKI

- NBP, al. Wojska Polskiego 23, tel. 331, godz. 8-12, sprzedaż dewiz do KS, rewymiana, skup dewiz od cudzoziemców.

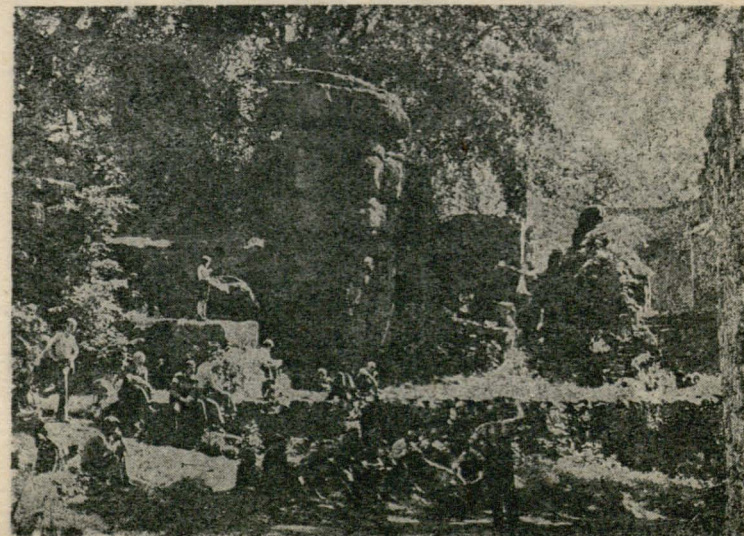
SZKLARSKA PORĘBA

- NBP, ul. Jedn. Narod. 16, tel. 21-48, godz. 8-12, sprzedaż dewiz do KS, skup dewiz od obcokrajowców, rewymiana,
- Orbis, ul. Jedn. Narod. 13, tel. 23-47, godz. 10-16, skup dewiz od obcokrajowców, sprzedaż dewiz do KS, rewymiana.

ZGORZELEC

- NBP, ul. Swierczewskiego 2, tel. 20-87, godz. 8-12, sprzedaż dewiz do NRD,
- PZMot., tel. 60-21, skup dewiz od obcokrajowców, sprzedaż dewiz,
- Pewex, ul. Staszica 2, tel. 28-17, godz. 9-18, skup dewiz od obcokrajowców,
- Orbis, ul. Wolności 4, tel. 62-12, godz. 10-16, sprzedaż dewiz do KS, skup dewiz od obcokrajowców,
- PTTK, ul. Staszica 1, tel. 28-13, godz. 8-15, sprzedaż dewiz do NRD i CSRS.

W poprzednim numerze pisaliśmy o jubileuszu jaki obchodzili jeleniogórscy przewodnicy górscy. Dziś prezentujemy ich.





w fotoreportażu. Spotykamy ich na turystycznych szlakach w Karkonoszach. Swoją wiedzą i fachowością sprawiają iż wiele wycieczek obiecuje przyjechać tu znowu. Jeszcze raz składamy im najlepsze życzenia.



**WOJEWÓDZKI DOM KULTURY w Jeleniej Górze
OFERUJE USŁUGI FOTOGRAFICZNE**

W NASTĘPUJĄCYM ZAKRESIE:

- fotografia reportażowa z obrad zjazdów i innych uroczystości
- fotografia dokumentalna, katalogowa, re-produkcyjna
- fotografia reklamowa i inne usługi w zakresie fotografii czarno-białej
- obróbka filmów odwracalnych (slajdów)
- obróbka filmów czarno-białych
- reprodukcja slajdów
- reprodukcja filmów czarno-białych
- wykonywanie filmów 16 mm reportażowych, dokumentalnych, szkoleniowych i reklamowych
- poradnictwo w zakresie organizacji pracowni foto-filmowej
- obsługi i doboru sprzętu i materiałów
- udzielanie porad instruktażowych
- organizacja wystaw fotograficznych

Bliższych informacji udziela Dział Artystyczny
WDK, Jelenia Góra, ul. 1 Maja 60, pokój 25 II p.
tel. 235-42

Przypominamy, że termin 15 każdego miesiąca traktujemy jako ten, do którego winniśmy informację otrzymać, a nie jako datę stempla pocztowego — zobowiązują nas do tego rygory wydawnicze. Prosimy również o nadsyłanie informacji według schematu odpowiadającego układowi działów informatora.



WYDAWCA: Wojewódzki Dom Kultury w Jeleniej Górze
WSPÓLWYDAWCA: Porozumienie terenowo-branżowe turystyki
WPGT „KARKONOSZE”.

ADRES REDAKCJI: Informator Kulturalno-Turystyczny Województwa Jeleniogórskiego, 58-500 Jelenia Góra, ul. 15 Grudnia 28/30, tel. 266-59, 253-88

SKŁAD REDAKCJI: A. Grzelak (red. nacz.), G. Mroczkowska, G. Niepsuj

STAŁE WSPÓŁPRACUJE: M. Sajnog

PROJEKT OKŁADKI: Tadeusz Kaczmarek

Druk: DZG JG 1504-2-2134/78 2 000 M-21

Nr indeksu 36 145

Za zmiany w zgłaszanych terminach imprez redakcja nie bierze odpowiedzialności
Cena 5,— zł